

ГЛАВА ДВАДЦАТАЯ

4. Из Ефеса в Троаду и Македонию. 20:1, 2

20:1 —

По прекращении мятежа — Павел не намеревался оставаться в Ефесе после Пятидесятницы (1 Кор. 16:8, 9. Ср. прим. к Деян. 19:21). Возможно, мятеж Димитрия заставил Павла оставить Ефес на несколько недель раньше, чем он планировал, потому что обычно Павел покидал общину сразу после подобных событий. Его помощники могли оставаться на месте и продолжать работу, не встречая того страшного сопротивления, которое оказали бы христианам, если бы свою работу там продолжал Павел. Эти помощники могли продолжать "проходить через дверь великую и действуюющую", даже если для Павла она и закрылась.

Павел, призвав учеников и дав им наставления и простившись с ними — Были сказаны прощальные слова, произнесены благословения, все обменялись священным поцелуем (что и подразумевается словами "простившись с ними"). Сравните это с тем, что случилось в Милете во время третьего миссионерского путешествия (Деян. 20:36-38).

Вышел и пошел в Македонию — И снова Лука очень краток: о весьма важном периоде в жизни Павла он рассказал буквально в нескольких словах. Из посланий Павла мы можем узнать некоторые дополнительные подробности. В комментарии к Деян. 19:22 мы более детально рассмотрели некоторые из них: мы узнали, что за это время Павел побывал в Коринфе, а также о миссии Тита в Коринф с поручением отчитаться перед Павлом, оставшимся в Троаде. Кажется, Павел покинул Ефес и пешком отправился в Троаду, а там с нетерпением ожидал Тита — но тот все не появлялся (2 Кор. 2:12, 13). Тит работал над тем, чтобы привести коринфян к раскаянию в некоторых вопросах, где такое раскаяние было просто необходимо, а также поощрял их участвовать в сборе пожертвований для нуждающихся в Иудее¹. По некоторым причинам (возможно потому, что коринфяне не торопились откликнуться на его проповедь и исправить свои ошибки) Титу пришлось отложить свое возвращение к Павлу, так что Павел оставил Троаду и возвратился в Македонию, будучи весьма удручен и надеясь как можно скорее встретиться с Титом. Из-за упрямства коринфян Павел внес небольшие изменения в намеченный на этот раз маршрут. Его первоначальный план состоял в том, чтобы, оставив Ефес, отправиться в Коринф, а затем идти в Македонию и возвратиться в Коринф, после чего отплыть в Иудею с собранным подаянием². Поскольку он не хотел, чтобы его во второй раз оскорбили и отвергли, и для того, чтобы не причинять неприятностей коринфянам, Павел пересмотрел свои планы и сначала направился в Македонию, решив затем, на пути в Иудею, побывать в Коринфе. Пламмер предположил (и правильно, как нам кажется), что враги Павла выдвинули против него обвинение в том, что он был ненадежен, и этим изменили его планы (2 Кор. 1:15 и далее)³.

1 См. информацию об этих пожертвованиях для Иерусалима в комм. к Деян. 19:20, 21.

2 Касательно первоначальных планов Павла см. 1 Кор. 16:5, 6.

3 Alfred Plummer, "Second Corinthians" в International Critical Commentary. (Edinburgh: T and T Clark, 1915), с. 31 и далее.

20:2 —

Прошед же те места — "Прошед", как мы выяснили, относится к евангелизаторской или миссионерской поездке по какой-то области (см. прим. к Деян. 13:6). Из Деян. 17:1 мы узнали, что Македония была разделена на "районы". Мы представляем, как Павел вновь посещает церкви в этой области — Филиппы, Фессалоники и Верию. И снова мы можем обратиться за помощью к посланиям Павла, особенно ко 2 Посланию к Коринфянам, чтобы узнать более подробно об этой поездке. То, что Павел чувствовал в это время, мы можем узнать из 2 Кор. 7:5: "Ибо, когда пришли мы в Македонию, плоть наша не имела никакого покоя, но мы были стеснены отовсюду: отвне — нападения, внутри — страхи". Наконец, приехал долгожданный Тит, встретившись с Павлом либо в Фессалонике, либо, что более вероятно, в Филиппах. Он принес с собой известия, которые частично обрадовали Павла, а частично вызвали его негодование. Они рассказали в том, о чем Павел беспокоился более всего, и это обрадовало его (см. Кор. 2:5 и далее; 6:6-12). Однако некоторые люди в Коринфе сказали много неприятного о Павле, издеваясь над тем впечатлением, которое он произвел на христиан, общаясь с ними лично (2 Кор. 10:10); презирая его за то, что у него не было рекомендательных писем, подобных тем, что представили лжеучители, недавно пришедшие в город (2 Кор. 3:1). Услышав о произошедшем из-за этого раскола, Павел исполнился негодованием. И вот с такими смешанными чувствами (что ясно видно из письма, тон которого много раз меняется) Павел сел и продиктовал Послание, которое известно как Второе Послание к Коринфянам, и отослал его с Титом и двумя другими братьями (вероятно, Лукой и Тихиком или Тимофеем) обратно в Коринф (2 Кор. 8:18, 19). Затем Павел решил отложить свое намечавшееся посещение Коринфа даже еще на более долгий срок, чтобы дать им время урегулировать все вопросы, а также возможность собрать гораздо более существенное подаяние для Иерусалима (2 Кор. 9:5). Мы относим написание 2 Послания к Коринфянам к осени или концу лета 57 г. н.э.

Едва только Павел избавился от своих переживаний из-за коринфян (в результате отчета Тита и последовавшего за ним письма, полного одобрения и прощения), как тревожные вести пришли из другого района. Основываясь на многочисленных сходных мыслях, содержащихся во 2 Послании к Коринфянам и Послании к Римлянам — с одной стороны, и в Послании к Галатам — с другой стороны, мы датировем послание тем же периодом в жизни Павла. Мы предполагаем, что вскоре после того, как Тит и двое братьев отправились в Коринф, из Галатии пришли новости о том, что иудействующие посетили церкви Галатии и повсюду им сопутствовал успех. Поэтому Павел спешно принимается писать Послание к галатам, в попытке как-то исправить положение. Мы датировем Послание к Галатам осенью 57 г. н.э.

Несколько месяцев спустя после своего путешествия в Македонию Павел пишет римлянам из Коринфа. В Послании к Римлянам 15:19 и далее он говорит, что проповедовал благовествование Христово "до Иллирика". Некоторые авторы склонны отнести миссионерское путешествие в Иллирик, расположенный у восточной оконечности Виа Эгнатиа, к тому времени, когда Павел ждал подходящего момента, чтобы отправиться в Коринф. Как бы то ни было, кажется более правильным считать, что работа Павла в Македонии (которая граничила с Иллириком) была тем, на что он ссылается в Послании к Римлянам 15:19 и далее. Мы представляем себе, как

Павел путешествовал пешком через Македонию, останавливаясь, чтобы проповедать слово одобрения братьям на всем своем пути.

И преподав *верующим* обильные наставления — Павел, следуя своему обыкновению, снова посещает те церкви, которые он утвердил, чтобы дать им дальнейшие наставления в Евангелии (ср. Деян. 15:41, 18:23 и 14:22, где приводятся примеры тому). Его наставления, очевидно, включали и инструкции по сбору подаяния для помощи нуждающимся христианам в Иерусалиме. На это могло уйти от 3 до 6 месяцев.

Пришел в Елладу — Слово "Еллас" ("Греция") здесь, кажется, используется как синоним Ахаии. Вероятно, Павел посетил братий в Афинах и Кенхрее. Но главной целью его путешествия был Коринф. Это было третье посещение Павлом Коринфа (2 Кор. 13:1). Первое состоялось тогда, когда утверждалась церковь, а второе было "промежуточным" (см. прим. к Деян. 19:22).

5. В Коринфе. 20:3

20:3 —

Там пробыл он три месяца — Те три месяца, которые Павел провел в Греции, пришлось на зиму (с января по март) 58 г. н.э. За это время он написал Послание к Римлянам, в котором подготавливал эту церковь к своему приезду, который, как он надеялся, произойдет очень скоро, и предостерегал их от иудействующих. Когда Павел пишет к римлянам, он пользуется гостеприимством Гаия¹. В соответствии с Рим. 15:24,25, Павел планировал отправиться в Иерусалим с подаянием, посетить церковь в Риме, а затем продолжить свой путь в Испанию. Но все произошло совсем не так, как он ожидал.

Когда же, по случаю возмущения, сделанного против него Иудеями, он хотел отправиться в Сирию — Неверующие иудеи искали возможности убить Павла и, кажется, знали о том, что он собирался продолжить свой путь в Иерусалим. Поэтому они стали искать способ осуществить свой заговор в таком месте, где было легче всего добиться успеха. Макгарви считает, что местом осуществления покушения должна была быть 8-мильная отметка на торговом пути из Коринфа в Кенхрею. Иудеи могли нанять каких-нибудь разбойников, чтобы те устроили засаду и отобрали у Павла и его друзей деньги, которые те несли в Иерусалим². Поскольку Лука говорит нам, что заговор относится к тому времени, когда Павел хотел отправиться в Сирию, то большинство авторов считает, что покушение на жизнь Павла должно было состояться либо в Кенхрее, либо позже, уже на борту корабля, когда он выйдет в Средиземное море. В многолюдном порту, таком как Кенхрея, могло представиться много возможностей привести замыслы заговорщиков в исполнение. Или же на корабле, который заполнили иудейские пилигримы, едущие на один из праздников; многие из них не скрывали своего враждебного отношения к Павлу и могли просто столкнуть его за борт. Он утонул бы однажды вечером, и к тому времени, как его хватились, было бы уже слишком поздно возвращаться назад и искать его.

1 Рим. 16:23. Ср. Деян. 18:7, где высказано предположение о том, что полное имя этого человека — Гай Тит Иуст.

2 Макгарви, указ. соч., с. 176.

То пришло ему на мысль возвратиться через Македонию — До того, как Павел узнал о заговоре (Лука оставляет нас в неведении о том, как это произошло), он хотел из Кенхрей отплыть прямо в Иерусалим. Мы можем предположить, что на Средиземном море как раз началась навигация, и это вызвало дополнительный прилив активности, поскольку корабли, зимовавшие в порту, торопились отправиться в путь. Павел изменил свои планы, чтобы обмануть замышлявших злое против него. Он отправляется пешком обратно в Македонию, а его друзья садятся на корабль, идущий в Трояду. Вообразите: враги Павла садятся на корабль, на котором, как они думают, будет и он, направляются в Иудею — и все это только для того, чтобы, будучи уже далеко в море, узнать, что их предполагаемой жертвы даже и не было на борту корабля! Когда Павел писал Первое послание к Коринфянам (примерно за год до описываемых событий), то упомянул, что отправится с подаванием в Иудею только в том случае, если это будет "прилично" (т.е. с достаточно большим подаванием, чтобы ему не было стыдно). Он сказал церкви: "Когда же приду, то, которых вы изберете, тех отправлю с письмами, для доставления вашего подавания в Иерусалим. А если прилично будет и мне отправиться, то они со мною пойдут" (1 Кор. 16:3, 4). К тому времени, когда они уже были готовы уехать с подаванием, Павел смог удостовериться, что ему было "прилично" сопровождать посланцев от каждой церкви в их путешествии в Иудею.

6. Из Коринфа в Филиппы и Трояду. 20:4-6

20:4 —

Его сопровождали — Каждая из общин, принимавших участие в сборе подавания, избрала из своего числа людей, которые должны были отнести собранную ими часть подавания в Иерусалим. Эти люди уже присоединились к Павлу в Ахаие, так чтобы можно было вместе идти в Иерусалим, где Павел надеялся представить их и позволить им передать ту часть подавания, которую собрала их община. Решив выбрать по одному человеку от каждой общины, Павел надеялся избежать даже и тени подозрения в том, что он собирал деньги для того, чтобы попросту присвоить их (2 Кор. 8:20, 21). Кроме того, тогда не было ничего похожего на чеки или бумажные деньги, так что посланцам приходилось нести собранные золотые и серебряные монеты. Было важно, чтобы никто из них не был нагружен до такой степени, чтобы зоркие глаза возможных грабителей смогли заметить это. Для Павла было жизненно важно отнести подавание братьям в Иерусалим, ибо он надеялся, что это поможет продемонстрировать единство между всеми братьями — будь они из язычников или иудеев. В том письме, которое он написал римлянам, мы можем видеть его обеспокоенность тем, что иудеи в Иерусалиме могли не принять "благотворительность", а он так долго и так упорно работал над тем, чтобы собрать эти деньги (Рим. 15:30-32). Поэтому он просил братию в Риме молиться о том, чтобы миссия в Иерусалиме удалась и помогла бы заделать брешь между язычниками и иудеями в церкви.

Сосипатр Пирров, Вериянин — В прим. к Деян. 17:12 было высказано предположение о том, что Сосипатр скорее всего был одним из тех, кого Павел обратил в Верии. Он включен в список бывших с Павлом людей, которые посылали привет в Рим (Рим. 16:21).

И из Фессалоникийцев Аристарх и Секунд — Аристарха, без сомнения, следует идентифицировать с тем македонцем, которого схватили ремесленники в Ефесе (Деян. 19:29). О Секунде мы знаем немногим больше, чем сказано здесь. У Макгарви есть интересное предположение:

"Секунд (второй) был назван так очевидно потому, что был вторым сыном своего отца; так же, как Терций и Кварт (третий и четвертый) были соответственно третьим и четвертым сыновьями (Рим. 16:22, 23). А так как все они одновременно находились с Павлом в Коринфе, то можно предположить, что они были братьями"¹.

Подобные имена были обычными именами рабов, не имевших родового имени. Латинская форма этих имен указывает на то, что они были рабами в Риме. Сопоставив все эти данные, можно прийти к выводу о том, что эти юноши были иудеями-вольноотпущенниками². Подобное предположение может также помочь найти ответ на вопрос, почему они захотели послать привет своим братьям в Риме (Рим. 16:22, 23).

Церкви Верии и Фессалоники представлены посланцами, несущими собранное ими подаяние, тогда как от Филипп нет никого, хотя эта церковь в течение многих лет широко вела миссионерскую работу. Мы не думаем, что они не принимали участия в сборе пожертвований для Иерусалима, скорее всего Лука (см. те разделы повествования — ст. 5 — где рассказ ведется от первого лица) сам нес собранное в Филиппах подаяние.

И Гай Дервянин и Тимофей — "Дервянин" (из Дервии) прибавлено для того, чтобы отличить человека, который нес подаяние, от Гаия, о котором говорится в Деян. 19:29 и который был родом из Македонии³. Тимофей был, конечно, из Листры, так что эти двое несли подаяние церквей Галатии.

И Асийцы Тихик и Трофим — Имя Тихик означает "счастливый" (греческий эквивалент имени Феликс). Оно было весьма распространено среди рабов и вольноотпущенников. Тихик, упомянутый здесь, был, кажется, ефесянином. В посланиях, написанных из тюрьмы, он показан как пребывающий вместе с Павлом в Риме во время первого римского заточения (Еф. 6:21; Кол. 4:7). Еще раз он упоминается в Послании к Титу 3:12, где о нем говорится, что его собираются послать на Крит, а позже он снова был с Павлом во время второго римского заточения (2 Тим. 4:12). Трофим означает "приемыш, воспитанник" или "питомец". Это имя тоже было распространено среди рабов и вольноотпущенников. Трофим снова появляется в Деян. 21:29, где его недвусмысленно называют "необрезанный из Ефеса". Когда завершился это путешествие в Иерусалим, он станет косвенной причиной ареста Павла. Имя Трофим снова появляется к концу жизни Павла, когда его, больного, оставили в Милете (2 Тим. 4:20). Эти два человека несли подаяние, собранное церквями Азии.

Кто же нес ту часть, которая была собрана в Коринфе? Может быть Тит, или даже Павел, но это только предположение. О Тите нет упоминаний в Книге Деяний, так что вполне возможно, что он путешествовал вместе с посланцами, также как делал это раньше (Деян. 15:2 и далее). Рамсей высказал предположение о том, по какой причине не назван Тит: он был братом Луки⁴. Последний раз мы видим Тита, когда его отсылают обратно

1 Макгарви. Указ. соч., с. 177. Первого сына назвали бы Примус или Примативус.

2 См. прим. к Деян. 6:9, где объясняется термин "вольноотпущенник".

3 В Западном Тексте Гай назван "Dobergian" (небольшая разница в написании), и это делает его македонцем, уроженцем Дербии, города в 28 милях от Филипп. Это сделано специально, чтобы привести этот стих в соответствие с Деян. 19:29.

4 Ramsay, "St. Paul", p. 390.

в Коринф отвезти Второе Послание к Коринфянам. Так что не будет слишком большой натяжкой предположить, что именно он вез теперь подаяние, собранное коринфянами.

20:5 —

Они, пошедши вперед, ожидали нас в Троаде — Что касается начала этого стиха, то здесь в рукописях есть разночтения (в KJV читаем: "до самой Азии"), и это привело к тому, что комментаторы по-разному объясняют данный пассаж¹.

Одни считают, что только двое из посланцев отправились в Троаду²; другие — что все семеро отплыли на корабле в Троаду, а Павел один пешком отправился в Македонию. Некоторые авторы даже предположили, что о перемене планов должны были сообщить всем посланцам — ведь вместо встречи в Азии назначалась встреча в Троаде, откуда они должны были вместе отправиться в Иерусалим. Если знать, что эта фраза дошла до нас в неполном виде, становится легче воссоздать подробности этого путешествия. Семь человек на корабле отправились из Кенхреи в Троаду. Павел, в сопровождении Луки и Тита, пешком отправился из Коринфа в Македонию и далее в Троаду. Вот как можно объяснить это "ожидали нас"³. Отправившись в Троаду, эти семеро тем самым получили возможность не попасть в ловушку, которую им устроили враги, знавшие, что у них с собой были деньги. Посещение братий в Филиппах дало им также возможность забрать собранное там подаяние для Иерусалима.

20: 6 —

А мы... отплыли из Филипп — Это "мы" означает, что где-то в пути Лука снова присоединился к группе Павла. Поскольку церковь в Филиппах была утверждена около пяти лет назад, Лука постоянно работал в этом городе, за исключением одной поездки в Коринф несколькими месяцами ранее⁴. Он сопровождал Павла из Коринфа и был избран филиппийцами, чтобы отнести их часть подаяния. Теперь он идет с Павлом в Иерусалим. Им было необходимо добраться до Неаполя, чтобы попасть на корабль, направляющийся в Троаду.

После дней опресночных — Это была Пасха. Пасха как таковая продолжалась только один день (14 день месяца ниссан), но за нею следовали семь дней опресночных, о которых здесь и говорится. Вероятно, Лука использует это выражение как хронологическую отметку, потому что примерно в это же время, весной, Средиземное море снова открывалось для плавания⁵. Некоторые авторы полагают, что Павел соблюдал Пасху, как это сделал бы еврей, находящийся вдали от Палестины, и поэтому он не сразу отправился в Филиппы. Этого нельзя категорически отрицать (хотя

1 Фраза "до самой Азии" опущена в Синайском и Ватиканском Кодексах, во многих древних версиях и превосходно сохранившемся миниатюрном Евангелии 33.

2 Боулз, указ. соч., с. 317; Барнс, указ. соч., с. 288.

3 Как указывалось в предыдущих примечаниях, посланцы уже присоединились к Павлу в Коринфе, ожидая отъезда в Иудею. Лука и Тит тоже были там. Местоимение "нас" можно объяснить только при условии, что Лука (и возможно также Тит) путешествовали с Павлом от Коринфа. Употребление слова "нас" в данном контексте, сразу после того, как было упомянуто имя Тимофея, полностью перечеркивает предположение о том, что автором разделов, написанных от первого лица, был Тимофей (см. Введение. "Нападки на авторство Луки").

4 2 Кор. 8:18, 19. См. прим. к Деян. 20:2, где дается информация о путешествии Луки.

5 См. Деян. 27:9, где есть информация о мореходном периоде на Средиземном море.

подобное предположение весьма маловероятно). Мы же думаем, что Павел оставался там до тех пор, пока не смог найти возможности отплыть в Троаду. Замечание о том, что была Пасха, помогает нам понять, что прошел почти целый год с того времени, как Павел покинул Ефес (Деян. 20:1), потому что оттуда он ушел почти сразу после Пасхи, и из Филипп он отплыл тоже после Пасхи.

И дней в пять прибыли к ним в Троаду — То есть все путешествие длилось пять дней. Очевидно, им препятствовала плохая погода. Только недавно миновало весеннее равноденствие, а в это время года много штормит, и ветра дуют, главным образом, с северо-востока. Все это в сочетании с сильными течениями, идущими от Дарданелл к юго-западу, замедляло ход судна, направлявшегося к Троаде.

Где пробыли семь дней — В Троаде они бывали и раньше (см. Деян. 16:8-10 и прим. к Деян. 19:22 и 20:2). Поскольку последний из этих семи дней выпадал на воскресенье ("первый день недели" в следующем стихе), то Павел, должно быть, прибыл в Троаду в предыдущий понедельник, а из Неаполя (морской порт Филипп) отплыл в предыдущий четверг. Почему они провели там целую неделю? Только ли потому, что их корабль сделал такую длительную остановку? Или же это было сделано специально для того, чтобы провести День Господень вместе с братьями в Троаде? Предположение о том, что они использовали это время, чтобы утвердить церковь в Троаде, не согласовывается с тем фактом, что церковь в Троаде уже была¹. Более обоснованным является предположение, что они должны были внести оживление в работу уже существующей церкви. Павел уже был в Троаде годом раньше, чтобы проповедовать Евангелие, но его обеспокоенность положением дел в Коринфе и то, что Тит с запозданием принес новости оттуда, сильно ограничили его миссионерскую активность в тот период (2 Кор. 2:12, 13). За эту неделю Павел и девятеро его спутников (семеро названных в ст. 4 плюс Тит и Лука) подбодрили и помогли общине.

7. В Троаде. 20:7-13

20:7 —

В первый же день недели — Словами, которые здесь переведены как "первый день недели", греки обычно обозначали день, который мы называем воскресеньем:

"Выражение "первый день недели" использовалось потому, что у иудеев не было специальных названий для дней недели (за исключением пятницы, которую они называли словом "приготовление"). Им приходилось обозначать дни по тому, предшествовали они или следовали за субботой. Выражение, которое мы находим в Деян. 20:7, можно встретить повсюду в Новом Завете. Оно всегда относится к воскресенью: Мтф. 28:1; Лк. 24:1; Мк. 16:2, 9; Ин. 20:1, 19; 1 Кор. 16:2².

Установив, что этот день является воскресеньем, мы все еще не решили вопрос о том, пользуется ли Лука еврейским или римским способом исчисления времени. Иудеи считали время от восхода до заката, римля-

1 Из следующего стиха явствует, что в Троаде и до этого посещения уже были братья. В Деян. 16:10 мы развили тезис о том, что Лука утвердил церковь в Троаде перед тем, как присоединиться ко Второму Миссионерскому путешествию. Годом ранее (2 Кор. 2:12, 13) Павел приехал, чтобы работать с церковью в Троаде. Таким образом, целью нынешнего посещения вовсе не было образование церковной общины.

2 Дейл, указ. соч., с. 303.

не — от полночи до полночи. Поэтому возникли разногласия и долгие споры по поводу того, состоялось ли данное собрание общины Троицы субботней ночью (согласно нашему исчислению) или в воскресенье (либо во время дневной, либо во время вечерней службы). Некоторые авторы доказывали, что Лука пользовался иудейским способом исчисления времени, и поэтому собрание началось в субботу вечером после шести часов. Они рассуждали примерно так: кажется вполне вероятным, что в церквях, которые во многом были организованы по образу и подобию иудейской синагоги и в которых было так много иудеев и прозелитов, знакомых с обычаями синагоги, все еще придерживались иудейского способа исчисления времени, а поскольку суббота заканчивалась с заходом солнца, то и первый день недели должен был начинаться на закате того дня, который мы называем субботой. Есть еще один довод: было очень неудобно проводить столь длительные службы. То собрание, которое описывается здесь, затянулось на всю ночь, и это привело к тому, что Вечера Господня была перенесена с вечера субботы на раннее воскресное утро. Этот вывод основан на предположении, что первоначально во всех церквях службы проходили в субботу ночью, так что и церковь Троицы должна была следовать этому обычаю. Однако это еще нужно доказать, ибо много может быть сказано и в защиту предположения о том, что Лука пользовался римским способом исчисления времени, и, следовательно, собрание в Троице прошло днем в воскресенье или же началось ранним вечером в воскресенье. Троица находилась на языческой территории, и там имело хождение римское время. Мы убеждены в том, что Лука пользуется римским временем, и данное собрание состоялось в тот день, который мы называем воскресеньем. Дейл делает по этому поводу следующее, весьма уместное замечание:

”Давайте согласимся с тем, что это было собрание, длившееся либо весь воскресный день (начиная с утра), либо всю воскресную ночь... Поскольку все знали, что Павел в последний раз был с ними, то они, конечно, рассчитывали на продолжительную беседу”¹.

Впервые в Деяниях мы встречаем упоминание о службах в ”первый день недели”. Однако есть свидетельства о том, что подобные собрания по воскресеньям — для молитвы и дружеской беседы — долгое время были в обычаях христиан. Когда мы сравниваем этот отрывок с советом, данным в 1 Кор. 16:2, в отношении того, чтобы воздаяние откладывалось и сберегалось в первый день недели, то сделаем правильный вывод, что церковь уже начала соблюдение еженедельного праздника Воскресения вместо (или там, где ученики были иудейского происхождения — помимо) еженедельного празднования субботы. А когда мы вспомним, что наставления, подобные тем, что были даны коринфянам, получили и церкви Галатии (1 Кор. 16:1), то вполне можно утверждать, что и христиане Галатии тоже имели обычай каждую неделю встречаться для проведения службы. Из более поздних времен пришло необычное выражение ”День Господень”, что без сомнения относится к воскресенью (Откр. 1:10).

Письменные документы, которые сохранились со II и последующих веков, заставляют признать тот факт, что днем молитвы для ранних христиан стало воскресенье, и произошло это задолго до того, как император Константин официально сделал этот день праздничным по всей империи².

1 Дейл, указ. соч., с. 303.

2 См. ”Причастие в Апостольской церкви” в дополнительном исследовании о Вечере Господней после главы 20.

Когда ученики собрались для преломления хлеба — Если мы согласимся с тем, что это была ночная встреча, то есть готовое объяснение времени проведения службы. Рабам, которые служили хозяевам-язычникам, приходилось собираться для молитвы либо очень рано утром, до того как начинался их трудовой день, либо очень поздно вечером, когда этот день наконец завершался. До появления в 321 г. н.э. Эдикта Константина воскресенье официально не было выходным днем, когда работающие люди освобождались от исполнения своих обязанностей. Слова "преломить хлеб" напоминают нам о выражении, которое встречается в Деяниях 2:42. Там говорится о Вечере Господней. Итак, мы видим, для чего они собрались здесь, все вместе, в первый день недели. Для того, чтобы совершать Вечерю Господню. Кстати, люди, которые в те времена не приходили на еженедельную Вечерю Господню, лишали себя одной из причин для встречи со своими братьями в первый день недели¹. Барнс заметил: "Вполне возможно, что апостолы и ранние христиане совершали Вечерю Господню в каждый День Господень"². Автор пресвитерианин был бы совершенно прав, если бы опустил слово "возможно". Когда люди признают тот факт, что спасение основывается на смерти и вознесении Христа, то они начинают понимать, что одной из важнейших причин для совместной молитвы было почитание этих искупительных деяний, путем принятия участия в преломлении хлеба³. Большинство общин собирало пожертвования в каждый День Господень, поскольку примеры тому были в Евангелии. И если можно найти некоторые упоминания о пожертвованиях, достаточные для того, чтобы служить основанием для их еженедельного сбора во время молитвенных собраний в наши дни, значит, точно так же людям должно соблюдать и еженедельную Вечерю Господню, как жизненно важную составляющую молитвенной службы, потому что в Писании столько же говорится о еженедельном причастии, сколько и о еженедельном жертвовании.

Павел... беседовал с ними — Предшествовала ли эта беседа Вечере Господней или последовала за ней? Нам не говорят о точном времени соблюдения Вечери Господней во время данного собрания⁴. Слово, переведенное как "беседовал", в Деян. 17:2 переведено как "говорил". Павел отвечал на вопросы, объяснял трудные для понимания вещи и разрешал сомнения в умах братьев. Этот отрывок интересен тем, что в нем нам показывают некоторые составные части раннехристианской службы и то, как в реальной жизни осуществлялось предписание, данное в Послании к Евреям 10:23-25. Этими "увещеваниями" Павел поощрял христиан к любви и добрым делам.

Намереваясь отправиться в следующий день — Некоторые авторы предполагают, что корабль, на котором они плыли, должен был отойти на заре. Те же, кто высказал предположение, что Павел нанял каботажное судно, чтобы дойти на нем до Патары (Деян. 21:1, 2), считают, что он сам назначил временем отплытия следующее утро. При дальнейшем чтении иногда кажется, что Павел полностью контролировал все передвижения корабля. Интересно отметить, что те, кто полагает, что собрание состоялось в субботу ночью, заставляют Павла отправиться в путешествие в воскресенье. Однако в этом не было ничего столь уж неправильного, поскольку

1 См. прим. к Деян. 2:42 о важности участия в Евхаристии хотя бы раз в неделю.

2 Барнс, указ. соч., с. 288.

3 Подробная информация о Вечере Господней содержится в Дополнительном исследовании в конце этой главы.

4 См. прим. к Деян. 20:11, где более подробно разбирается этот вопрос.

в День Господень они занимались Делом Господним. Нет и свидетельств тому, что Павел полагал, что ограничения иудейского дня субботнего хоть как-то относятся к воскресенью в век христианства (Гал. 4:10, Кол. 2:16). Если правильно то, что это было воскресное собрание (а мы думаем, что это так и есть), тогда Павел и его спутники намеревались отплыть в понедельник утром.

И продолжил слово до полуночи — Далее мы узнаем (ст. 38), что Павел не предполагал когда-либо снова увидеть этих учеников, отсюда и его стремление дать им все возможные наставления и увещевания, пока он был с ними. Брюс написал: "Церковные собрания в те дни не были расписаны по часам, а возможностью послушать Павла не следовало пренебрегать. Время не имело никакого значения: пусть даже он и проповедовал бы до полуночи"¹.

20:8 —

Было довольно светильников — Греческое слово может означать как "светильники", так и "факелы". Большинство авторов считает, что речь идет о маленьких державшихся в руках светильниках, подобных тем, о которых говорится в Мф. 25:1. Наличие "довольного количества" таких светильников является одним из тех маленьких штрихов, которые говорят не только о том, что очевидец описывает событие таким, каким оно ему запомнилось, но и то, что встреча эта планировалась заранее — вплоть до того, что был назначен ответственный за то, чтобы принести светильники. Различные комментаторы по-разному определяют те причины, по которым, как они думают, Лука упоминает об этих светильниках. Одно предположение заключается в том, что уже тогда ранних христиан обвиняли в том, что они встречаются тайно и занимаются всяческими злыми делами. Упомянув о светильниках, Лука опровергает подобные обвинения². Хотя более поздние авторы придавали большое значение наличию светильников, нет причин предполагать, что использование светильников в то время имело какой-либо четко выраженный ритуальный или символический характер (хотя, в знак уважения, два светильника могли поставить рядом с апостолами и пресвитерами, а еще два — или больше — рядом с хлебом и чашей на столе Господнем). Третье предположение заключается в том, что о наличии достаточного освещения было специально упомянуто для того, чтобы избежать любых обвинений в обмане в связи с чудом воскресения Евтиха.

В горнице, где мы собрались — Из ст. 9 мы узнаем, что собрание проводилось в третьем этаже дома. Зачастую верхние комнаты по размерам были больше, чем комнаты в нижних этажах, и поэтому лучше подходили для многолюдного собрания. К тому же они дальше отстояли от уличного шума, который мог бы прервать службу, если бы стал слишком сильным.

20:9 —

Один юноша, именем Евтих, сидевший на окне — Комната была, вероятно, полна народа, все места были заняты, так что он сидел в стенном

¹ Брюс, указ. соч., с. 408.

² См. подобные обвинения, выдвинутые в книге Тертуллиана "Апол", с. 8.

проеме, который служил окном¹. В те времена в окнах не было стекол, а были только ставни, и, конечно, эти ставни были открыты. Слово "юноша" означает мужчину в возрасте от 24 до 40 лет.

Погрузился в глубокий сон — "Возможно, он с рассвета и до заката занимался тяжелой работой, а теперь в этой душевной атмосфере даже слова апостола не могли помешать ему глубоко заснуть"². Присутствие такого количества людей очень быстро нагрело воздух в комнате, а запах горящих светильников только усугубил его сонное состояние. Время глагола указывает на то, что он постепенно все более и более погружался в сон.

"Это тот случай, когда заснувший на богослужебном собрании может быть до некоторой степени извинен. Поздний час, продолжительная служба — вот причины случившегося. И хотя подобное встречается и в наше время, редко найдешь спящего в церкви, у которого для этого было бы оправдание. Нет ничего более постыдного, неуважительного и отвратительного — и тем не менее столь распространенного, чем заснуть в доме Божиим!"³.

Пока Павел беседовал, поддался сну⁴ — Глагол здесь стоит в другом времени, и оба они вместе живо рисуют нам картину того, как Евтих боролся со сном, а потом вдруг заснул (здесь аорист). "Беседовал" — тот же самый глагол, что и в ст. 7.

И... упал вниз с третьего жилья — Заснув, он потерял равновесие и упал из оконного проема вниз. Он упал с третьего этажа!

И поднят мертвым — Основываясь на словах Павла (в следующем стихе), что "душа его в нем", некоторые авторы высказали предположение, что Евтих был просто оглушен падением и был все еще жив. Но очевидно, здесь слова эти означают то, что Евтих действительно разбился насмерть при падении⁵. Лука не говорит нам, что он был поднят, "как будто мертвый". Лука говорит, что он был мертв! Мы представляем, как этот врач осмотрел тело, а потом заявил, что юноша умер.

20:10 —

Павел, сошед — Нам представляются крики тревоги, люди со светильниками в руках, бегущие по лестнице с третьего этажа, и их скорбь, когда они обнаружили мертвого юношу.

Пал на него — То, что сделал Павел, очень похоже на то, как Илия и Елисей воскрешали мертвого. (3 Цар. 17:21; 4 Цар. 4:34). Павел, очевидно, лег поперек груди Евтиха и сопроводил это действие молитвой.

И, обняв его, сказал: не тревожьтесь; ибо душа его в нем — Слово "обняв" — это дальнейшее описание действий Павла после слов "пал на него"⁶. Слова, переведенные как "не тревожьтесь", запрещают плакать и

1 В греческом оригинале перед словом "окно" стоит определенный артикль, т.е. оно было единственным в комнате.

2 Брюс, там же.

3 Барнс, указ. соч., с. 289.

4 В РСП отсутствует еще одно упоминание о погружении в сон, равно как нет глагола "беседовал", а сказано, что не случилось "во время продолжительной беседы Павловой". Поэтому комментарий применительно к русскому тексту лишен смысла. — Прим. перев.

5 Подобное падение послужило причиной смерти Охозии, царя Израйля (4 Цар. 1:2, 17).

6 Сделанное сравнительно недавно предположение о том, что Павел делал ему искусственное дыхание, не вполне объясняет все детали рассказа.

вопить, как это было принято на Востоке¹. Нет необходимости плакать и громко стенать, как если бы он окончательно умер. "Ибо душа его в нем" конечно же не означает, что Евтих не умер; скорее всего, имеется в виду, что он вернулся к жизни усилиями Павла. К тому времени, как Павел сказал это, он был уверен в чудесном возвращении к жизни (в ответ на его молитву). Слова автора ясно указывают нам на то, что Павел воскресил Евтиха из мертвых.

20:11 —

Взошед же и преломив хлеб — Слова "преломив хлеб" привели в затруднение комментаторов, когда во второй раз появились в Деян. 2:42 и далее. Так же трудны они для понимания и здесь, когда во второй раз появляются в главе 20. И вопрос остается все тем же: означают ли эти слова Вечерю Господню или же просто трапезу?

Давайте рассмотрим первую точку зрения: речь идет о Вечере Господней. Следует с самого начала внести ясность в данную проблему. Если это была Вечеря Господня, а встреча состоялась в воскресенье вечером, то тогда получается, что Вечеря не была совершена вплоть до понедельника, а это означает, что они не сделали того, ради чего собрались в первый день недели².

Итак, каковы же доводы в пользу того, что в этом предложении речь идет о Вечере Господней? 1. Действительно верно то, что сам стиль рассказа в некоторых стихах указывает на Вечерю Господню (Деян. 2:42; 1 Кор. 10:16). Но верно также и то, что такими же словами говорили и об обыкновенной трапезе (Деян. 2:46). Основываясь только на лингвистических признаках, невозможно ответить на данный вопрос, и все же язык является одним из тех доводов, которые подтверждают, что речь идет о Вечере Господней. 2. В греческом оригинале стиха 11 перед "преломлением хлеба" стоит артикль. Такой артикль (повторяющийся артикль предыдущего упоминания этого понятия) обычно указывает на то место, где этот вопрос уже обсуждался ранее — в данном случае это преломление хлеба в ст. 7, которое мы, безо всяких сомнений, решили считать Вечерей Господней³. 3. Итак, если ст. 11 означает Вечерю Господню, то можно утверждать, что и вся ночь была проведена в религиозных беседах и молитвах и была прервана в полночь смертью и воскресением Евтиха, за чем последовало воспоминание Смерти Господа, приносящей надежду на воскресение к новой, лучшей жизни.

Теперь давайте рассмотрим предположение о том, что в ст. 11 говорится об обыкновенной трапезе (или даже о так называемой "вечере любви"). И снова сначала надо дать ясную картину всей проблемы. Если мы не имеем дело с упоминанием о Вечере Господней, тогда и весь рассказ об этой встрече не дает истинного представления о том, как соблюдалась Вечеря Господня, даже и при условии, что они именно для этого и собрались. Аргументы, выдвинутые в пользу того, что это была обычная трапеза, суть следующие.

1. Нетрудно заявить, что фактическое соблюдение Вечери Господней не упомянуто специально потому, что не упомянуты специально и все осталь-

1 Те же слова мы находим в Мк. 5:38, 39 и в Деян. 9:39.

2 Может быть именно поэтому некоторые авторы утверждают, что эта встреча состоялась вечером в субботу (ст. 7). Это позволяет отнести Вечерю Господню к воскресному дню. Значит, мы можем утверждать, что Лука использовал еврейский метод отсчета суток.

3 Данное упоминание трудно отнести к Вечере Господней, потому что здесь говорится о том, что сделал сам Павел, а не все члены общины. Может ли это означать, что Павел в одиночку соблюдал Вечерю Господню? Нет, если здесь она соблюдалась так же, как в других церквях.

ные составляющие богослужебного собрания (а оно, конечно, было таковым). Где записано, что они молились, пели или собирали пожертвования? Следует просто предположить с самого начала, что все эти элементы в службе наличествовали, а также и то, что отсутствующие разделили друг с другом Вечерю Господню до того, как Павел начал свою беседу. 2. То, что в ст. 11 говорится всего лишь об обычной общей трапезе видно, кажется, из того, что Павел сделал это сам. Глагол ясно указывает, что "он преломил хлеб". Итак, подразумевается, что это было нечто, что Павел сделал сам, и этим его действие ограничивается от совершения Вечери Господней, которая была делом всей общины¹. 3. На то, что в ст. 11 говорится об обычной трапезе или же "вечере любви", указывает и употребление глагола "вкусив" (греч. "геузаменос")².

Из рассмотренного становится ясно, что с какой бы точки зрения не объяснять данный стих, в каждом объяснении присутствуют некоторые существенные изъяны. Употребление артикля перед словом "хлеб" не позволяет с уверенностью утверждать, что речь идет о простой трапезе. Употребление глагола "вкусить" и тот факт, что относится это именно к Павлу (а не ко всем собравшимся), не позволяет утверждать, что это Вечера Господня. Автор этой книги склонен присоединиться к идее о том, что это была простая трапеза. Но даже если это и была Вечера Господня, и даже если она соблюдалась в понедельник, все это не имеет большого значения, потому что нет указания на то, что следует соблюдать Вечерю Господню исключительно в воскресенье.

И вкусив — Буквально этот глагол означает "попробовал". Комментаторы разошлись во мнениях по поводу того, что именно вкусил Павел, поскольку все интерпретации связаны с разрешением предыдущего вопроса о том, была ли это Вечера Господня или простая трапеза. 1. Те, кто считает, что речь идет о Вечере Господней, пытаются объяснить употребление здесь слова "вкусил", потому что оно более нигде не употребляется в применении к Вечере Господней³. Внимание читателей часто обращается на то, что хлеб не был той круглой облаткой, которая употребляется в нынешней римско-католической церкви, или хлебом кубической формы, который используют в церкви протестантской. Это был один большой хлеб, от которого каждый причащающийся отламывал маленький кусочек. Если все происходило именно так, то это и было именно "вкушение". 2. Некоторые считают, что имела место известная Вечера любви. Действительно, было обычным соблюдать вечерю любви в связи с Вечерей Господней⁴. Однако это не разрешает многих сложностей, возникающих при чтении данного отрывка. Вечера Господня, как правило, следовала за вечерей любви, и если это так и было в Трояде, то тогда она состоялась не ранее полуночи. Или же, если мы принимаем то объяснение, что в Трояде Вечера Господня соблюдалась до полуночи, а вечеря любви — после полуночи, то тогда нужно объяснить, почему в Трояде этот порядок отличался, скажем, от существующего в Коринфе⁵.

1 Можно ли, основываясь на лингвистическом материале, доказать, что Павел возглавлял совершение Вечери в Трояде? С трудом, как нам кажется.

2 См. прим. к "вкусив" далее.

3 Словом, регулярно употребляемым для обозначения "вкушения" Вечери Господней является одна из форм "эстио": либо "эстейн", как в 1 Кор. 11:20, либо "фагейн", как в 1 Кор. 11:20, 24.

4 См. Часть V исследования о Вечере Господней в заключении этой главы, где есть дальнейшая информация о том, как вечеря любви связана с причастием.

5 Некоторые авторы попытались объяснить это изменение в порядке службы, предположив, что в Трояде вечеря любви и Вечера Господня были специально разделены, чтобы избежать тех излишеств, которые имели место в Коринфе, где одна трапеза начиналась сразу после другой.

3. Другие авторы полагают, что то, что там ели, было простыми закусками, о которых говорится в ст. 11 (при интерпретации слов "преломив хлеб" как относящихся к простой трапезе). Мы склонны принять эту третью точку зрения.

Беседовал довольно — В оригинале глаголу "беседовать" соответствует слово, которое предполагает более свободную дружескую беседу, чем то слово, которое мы находим в стихах 7 и 9. Было уже полночь, когда Павел, немного перекусив после того, как его поучение было прервано падением Евтиха, снова возобновил беседу. Подобная беседа о вещах духовных часто следует за пикником. Люди, вовлеченные в разговор, задают вопросы и слушают ответы за напитками или бутербродами, которые до конца так никогда и не съедают. Еду только пробуют, а потом забывают, захваченные интересной духовной беседой.

Даже до рассвета — Вся служба, должно быть, продолжалась семь или восемь часов, потому что в это время года солнце всходит между 5 и 6 часами утра. Может быть, эта встреча в Троеде является примером того "часто в бдении", о котором Павел писал в более раннем послании (2 Кор. 11:27).

И потом вышел — Собственно отъезд Павла описывается в ст. 13. Когда рассвело, апостол и его друзья попрощались и приготовились отправиться на корабль.

20:12 —

Между тем отрока привели живого — (В ASV читаем: "они принесли отрока". Макгарви предполагает, что это означает, что они отвели юношу в его собственный дом из того дома, где проходило собрание¹. Однако речь здесь, скорее всего, идет о том, что молодого человека в нормальном, здоровом состоянии принесли с комнату, где проходило собрание.² "Ясно, что после несчастного случая молодой человек не участвовал в службе. Принесли его родственники, которые вместе с Павлом и другими христианами возрадовались о том, что он поправился"³. Поскольку чудеса в Библии происходят моментально, то кажется сомнительным, что юноше понадобилось 4 или 5 часов, чтобы полностью прийти в сознание⁴.

И не мало утешились — Они были обрадованы тем, что Евтих жив. Возможно, они также были укреплены тем фактом, что среди них произошло чудо, подтвердившее все сказанное Павлом.

20:13 —

Мы пошли вперед на корабль и поплыли в Асс, чтобы взять оттуда Павла — "Мы" в данном отрывке исключает Павла. Вскоре после рассвета

1 Макгарви, указ. соч., с. 182.

2 Слово "живой" здесь не имеет смысла, поскольку падение не было смертельным. Оно служит лишь еще одним доказательством того, что Павел оживил Евтиха.

3 Дейл, указ. соч., с. 314.

4 Никто из авторов прочитанных нами книг, за исключением Рексема и Якобсона, не занимался проблемой использования в этом стихе слова "отрок" — в свете того, что в ст. 9 речь идет о "юноше". Оба они полагают, что слово "отрок" означает, что Евтиху было менее 24 лет. Но разве нельзя с той же степенью вероятности понимать слово "отрок" во вторичном смысле, оставив за словом "юноша" его первичный смысл?

должен был отплыть корабль, на котором они собрались путешествовать, так что посланцы церковей поднялись на борт. Почему Павел остался, тогда как все остальные отплыли? Без сомнения, выдвинутая Брюсом идея является неубедительной: "удостовериться в том, что Евтих полностью выздоровел"¹. В Новом Завете чудесам не нужно много времени, чтобы начать действовать. Далее в этом стихе объясняется, что Павел хотел отправиться в путь пешком. Вот почему он остался, а все остальные отплыли на корабле.

Ибо он так приказал нам — Это одно из тех выражений, которые использовались, чтобы показать, что Павел нанял тот корабль, на котором они плыли к Иерусалиму. (Смотри подробное обсуждение этого вопроса в стихах 7 и 16).

Намереваясь сам идти пешком — Почему Павел, проведя бессонную ночь в проповеди и учении, решил подвергнуть свою выносливость еще большему испытанию этим пешим путем в 20 миль? Трудно придумать какое-либо вполне удовлетворительное объяснение, если только этот долгий путь не был для Павла способом "расслабиться" после большого эмоционального напряжения последних дней. Мы можем представить, как Павел, шагая в одиночестве по дороге, проводил время в молитве.

8. В Ассе и Митилине. 20:14

20:14 —

Когда же он сошелся с нами в Ассе — Трояда и Асс находились на противоположных концах полуострова, заканчивавшегося мысом Лектум. Оба города, расстояние между которыми было примерно 20 миль, сообщались при помощи построенной римлянами дороги. Пока корабль преодолевал 40 миль вдоль береговой линии, Павел шел по дороге в Асс. Развалины Асса расположены на северном берегу Адрамитского залива, напротив острова Лесбос. Здесь были найдены некоторые замечательные образцы древнегреческого искусства, многие из которых теперь находятся в музее в Париже.

То, взявши его — Павел присоединился к ним в Ассе под вечер в понедельник.

Мы прибыли в Митилину — Расположенная на восточном берегу острова Лесбос, Митилина была его столицей. До нее можно было добраться от Асса за несколько часов плавания. По мнению Рамсея и Макгарви, наши путники бросили якорь в бухте Митилины вечером в понедельник².

9. Путешествие мимо островов Хиос и Самос в Милит. 20:15

20:15 —

И отплывши оттуда — Это было обычным при каботажном плавании на Средиземном море — заходить в бухты и вставать на якорь каждый вечер, если это было возможно.

1 Брюс, указ. соч., с. 409.

2 Макгарви, указ. соч., с. 184.

В следующий день мы остановились против Хиоса — От материка остров Хиос отделен весьма живописным проливом, примерно в пять миль шириной. Когда они нашли место для якорной стоянки неподалеку от материка, против острова Хиос, был уже вечер четверга.

А на другой пристали к Самосу — Самос — это остров примерно в 50 милях к юго-востоку от Хиоса. На юго-восточном побережье острова есть развалины города, носившего такое же название. Наши путники либо провели эту ночь на Самосе, либо, если точен Западный Текст, в Трогилии. Трогилия — это название полуострова, который выступает с материка напротив острова Самос. Пролив здесь не шире одной мили.

В следующий день прибыли в Милит — Краткий переход на четвертый день плавания — четверг — привел их в Милит, важный морской порт древнего мира. Порт Милита приобретал все большее торговое значение по мере того, как медленно угасал порт Ефеса. Ефес был расположен примерно в 28 милях к северу от Милита. Милит стоял примерно в 4 милях вглубь материка вверх по реке Меандр. Археологи нашли там развалины огромного театра, остатки акведука и фундаменты многих храмов.

10. В Милите. 20:16-38

20:16 —

Ибо Павлу рассудилось миновать Ефес — На это выражение указывали, как на еще одно доказательство того, что корабль был нанят. Павел отдавал указания — куда именно идти. С другой стороны, можно утверждать и то, что в Троаде Павел мог выбирать из двух кораблей: один шел в Ефес, а другой — в Милит; и выбрал второй, по причинам, которые сейчас будут объяснены.

Чтобы не замедлить ему в Азии — Многие могли задержать их в Ефесе на более долгий срок, чем хотелось бы Павлу. Если бы он показался в городе, то Димитрий и его друзья могли снова поднять против него мятеж, и на этот раз ему не удалось бы уйти от них. Долгое служение Павла в Ефесе подарило ему много друзей, как в самом городе, так и в его окрестностях. К тому времени, как он сумел бы навестить всех тех, кого хотел увидеть, прошло бы слишком много времени, и это не позволило бы Павлу прибыть в Иерусалим к тому сроку, как он рассчитывал.

Потому что он поспешал, если можно, в день Пятидесятницы быть в Иерусалиме — Несовершенное время глагола "поспешал" выражает желание проделать путешествие на большой скорости. Довольно легко понять, почему он хотел быть в Иерусалиме на Пятидесятницу. В главе 11 сказано, что Пятидесятница была тем праздником, который каждый год привлекал в Иерусалим наибольшее число паломников. Это дало бы Павлу отличную возможность свидетельствовать о Христе. Он планировал отправиться в Рим из Иудеи после посещения Иерусалима, а это было бы едва ли осуществимо, если бы он задержался с приходом в Иерусалим долее, чем до Пятидесятницы. На Средиземном море после Пятидесятницы было только несколько месяцев навигации, а потом оно закрывалось на зиму¹.

1 См. прим. к Деян. 27:9.

20:17 —

Из Милита же послав в Ефес — В то время как корабль, на котором они плыли, стоял на якоре три-четыре дня в милитской гавани, Павел воспользовался промедлением, чтобы удовлетворить желание еще раз пообщаться с ефесскими братьями.¹ Поскольку необходим был день, чтобы добраться до Ефеса, и день пресвитерам на путь в противоположном направлении, встреча могла произойти лишь на третий день. Если данные о различных днях плавания верны, и они высадились на берег в Ефесе в четверг (или даже пятницу), то встреча с пресвитерами произошла, очевидно, в воскресенье. Поскольку, находясь в этих землях, Павел испытывал большой недостаток времени, на первый взгляд можно подумать, что он не сэкономит много времени, если будет ждать пресвитеров в Милите. Однако, с учетом того, что корабль должен был продолжать на четвертый день плавание, сомнительно, чтобы Павел успел на корабль, если бы пошел в Ефес, а потом вернулся в Милит. Принятый им способ общения самый экономный во времени.

Он призвал пресвитеров церкви — Ранее Лука не говорил о том, что в ефесской церкви были определены на служение пресвитера, но точно так же он не говорил о назначении на служение пресвитеров Иерусалима.²

"Павел не призывал ни евангелистов, ни дьяконов. Он послал за духовными блюстителями церкви. Если бы Павел хотел повидать священников, он послал бы за ними. Как это отличается от современного профессионального служения! Теперь от имени собрания выступает священник. Хотя это так не всегда, но в большинстве случаев. Такое положение может и должно быть исправлено в каждом собрании как пресвитерами, так и священниками".³

Изучающий Деяния должен обратить внимание на то, что, упомянутые в ст. 17 и 28 данной главы 20 слова "пресвитер" и "блюститель" относятся к одной и той же должности в церкви Нового Завета.

20:18 —

И когда они пришли к нему — Выступление Павла трудно проанализировать или обобщить, потому что оно изобилует эмоциями. Однако в самых общих чертах можно выделить следующие моменты:

1. Пример Павла. Стихи 18-21.
 - а. Целомудрие и беззаветное служение. 18-19.
 - б. Обучение публично и в частном порядке основам Веры. 20-21.
2. Наставление Павла. Стихи 28-35.
 - а. Братья на себя ответственность надзора.
 - б. Памятовать о грозящей опасности. 29-31.
 - в. Полагаться на молитву и Слово Божье. 32.

Он сказал им: вы знаете — Делается упор на слове "вы", как будто кто-то когда-то осуждал Павла, и Павел как бы обращается к личным чувствам этих людей по отношению к Павлу, считая, что они должны знать истину.

1 "Некоторые полагают, что если бы корабль был целиком в распоряжении Павла, он призвал бы пресвитеров встретиться с ним в расположенной близ Ефеса Трогийлии". Боулс, ук. соч., с.322.

2 Деян. 11:30. Относительно должности пресвитеров и их функций см. Деян. 14:23.

3 Дейл, ук. соч., с. 315.

“Это выступление резко выделяется на фоне других приводимых в Деяниях выступлений. Это единственное обращение Павла к христианам, записанное Лукою... Подобно тому, как проповедь в синагоге Писидийской Антиохии (13:16 и далее) является образцом обращения Павла к присутствующим в синагоге, а его выступление в Листре (14:15 и далее) и Афинах (17:22 и далее) — примерами его подхода к языческой аудитории, то можно сказать, что его обращение в Милите является образцом его служения перед христианскими слушателями (лидерами)”¹

Как я с первого дня, в который пришел в Асию — Чтобы знать все о служении Павла в Азии с самых ранних его проповедей в синагоге, эти люди, ставшие теперь пресвитерами, должны были быть первыми плодами благовествования в Ефесе. Может быть, в эту группу входили и те, кого приобщили к вере Акила и Прискилла или даже двенадцать учеников Иоанна, которых крестил Павел?

Все время был с вами — Слово, переведенное здесь предложением “с” (“мета”), свидетельствует о дружеской связи, которую установил с ними Павел во время пребывания в Ефесе. Эта связь возникла примерно четырьмя годами раньше, и в течение всего времени его работы в Ефесе и прилегающих к нему землях эти люди могли наблюдать за его действиями и из первых уст слушать его благовествование. Если кто-то и знал хорошо образ жизни Павла, чтобы оправдать его позицию в отношении тех, кто стремился принизить его дела, так это были они!

20:19 —

Работая Господу со всяким смиренномудрием — Слова “работая Господу” говорят о выполнении возложенных на апостолов функций. Павел продолжал выполнять эти задачи в духе смиренномудрия. Он не проявлял дутого самомнения и не хвастался достигнутым. Смиренномудрие — одно из любимых слов Павла (см. Еф. 4:2; Флп. 2:3; Кол. 2:18,23; 3:12. В других книгах Нового Завета “смиренномудрие” присутствует лишь в 1 Пет. 5:5), и лишь после того, как Иисус продемонстрировал достоинство этого понятия, а христиане начали следовать Его примеру, люди поняли, что “смиренномудрие” — это нечто иное, чем недостойное, отрицательное качество, которого следовало бы избегать.

И многими слезами — Имеются в виду слезы, пролитые ради скорейшего принятия Слова (Деян. 20:31) и в связи с неприятием некоторыми людьми Евангелия и его поношением. Павел эмоционально привязывался к людям, которым он благовествовал об Иисусе (см. Деян. 20:31; 2 Кор. 2:4; Флп. 3:18).

Среди искушений, приключившихся мне по злоумышлениям Иудеев — В более раннем отчете о служении в Ефесе упоминается только об одном заговоре иудеев, когда из толпы был вызван Александр, очевидно, чтобы

1 Брюс, ук. соч., с. 412-413. В большинстве случаев в Деяниях, там, где критики находят материал, чтобы использовать его в нападениях против истинности и достоверности книги, мы не стремимся опровергать каждый их аргумент. Поскольку обращение Павла к ефесским пресвитерам особенно часто используется для нападок со стороны тех, кто считает, что выступление Павла составил Лука или редактор, или даже антииудейски настроенный редактор переработал тот небольшой материал книги, который может быть действительно приписан Луке, будет нелишним поделиться здесь сведениями о том, что в комментариях Ноулинга к Деяниям в Expositor's Greek Testament (хотя они носят исключительно научный характер и поэтому тяжелы для понимания читателей, делающих первые шаги в понимании критических материалов) содержится блестящее опровержение обычных критических нападок на Деяния. Кроме того, иногда с отличными материалами выступает также Ф.Ф.Брюс.

свидетельствовать против Павла перед собравшимися в театре¹. Высказывание о "злоумышлениях иудеев" относится, несомненно, не к мятежу Димитрия и повествует о незафиксированных в Писании страданиях. Во 2 Кор. 11:26 (вскоре после окончания своего ефесского служения) Павел действительно писал об "опасностях от единоплеменников". В 1 Кор. 15:32 и 2 Кор. 1:8-10 также сказано о неприятностях Павла в Азии. Создается впечатление, что жизнь Павла всегда была под угрозой, и против него плелись сети заговора.

20:20 —

Как я не пропустил ничего полезного — Некоторые отмечают, что "не пропустил" (дословно "не усадил" — прим. переводчика) — это выражение, которое Павел слышал, путешествуя на корабле, ибо это был общепринятый термин для отпускания рифа или опускания паруса. Павел подчеркивает, что не молчал (из-за страха), если его молчание замедлило бы распространение евангельской истины.

"Это высказывание Павла явно противоречит действиям современных перестраховщиков, которых так много в наши дни на церковных кафедрах, которые если и осуждают грех, то только когда это их не касается, и лишь для отвода глаз произносят слова о коррупции в церкви, думая о собственной популярности".²

Замалчивание ради собственной популярности или выгоды истины, которая могла бы быть полезной для спасения служителей, столь же порочно, как проповедь ложного учения!

О чем вам не проповедовал бы и чему не учил бы вас всенародно — Имеются в виду учения в синагоге и в училище Тиранна (Деян. 19:9).

И по домам — Возможно, речь идет о проповедях Павла в частных домах или об учении Павла в различных домовых церквях региона. Рассматривая данный отрывок как личное благовествование из дома в дом, Дейл напугивает нас следующими словами:

"Замены этому апробированному методу нет. Необходимо отметить, что речь не идет об общественных призывах. Хотя контакты и ознакомительные визиты необходимы, истинное обучение должно вестись по предварительной договоренности. Именно таким путем ведется в наше время наиболее эффективная личная работа. Проводимое по часу в неделю систематическое обучение Библии в домашней обстановке привлечет к Христу больше людей, чем еженедельные проповеди. Возрождение личного евангелизма всеми христианами будет больше способствовать спасению мира, чем все остальные методы и средства спасения души".³

20:21 —

Возвещая — То же самое слово использовано и в Деян. 2:40; сюда входит не только заявление о чем-либо, но и отповедь ошибочным взглядам слушателей.

1 Макгарви, ук. соч., с. 186.

2 Макгарви, ук. соч., с. 186.

3 Дейл, ук. соч., с. 327.

Иудеям и Еллинам — То же Евангелие доступно тем и другим и требует от них одинакового ответа, если они хотят стать сынами Божиими по выбору.

Покаяние пред Богом — В греческом языке перед словом "покаяние" стоит определенный артикль, следовательно, речь идет о покаянии, которое требуется от них с тех пор, как Иоанн Креститель и Иисус провозгласили его (Лк. 3:3; Мк. 1:15). Иудеям приходилось каяться, потому что их жизнь была греховной и они не понимали Царства Божия и не веровали в Иисуса Христа. Язычникам также требовалось покаяние. Выступая с проповедью перед интеллектуалами из афинских язычников, Павел говорил, что Бог повелевает всем людям покаяться.¹

И веру в Господа нашего Иисуса Христа — "Вера" включает в себя активные обязательства и послушание, что отличает живую веру от мертвой.²

"Последовательность, в которой Павел упоминает здесь о покаянии перед Богом и вере в Господа Иисуса Христа, вводит многих в заблуждение, а также служит доказательством для тех, кто придерживается мнения, что при обращении в христианство грешников покаяние предшествует вере. Действительно, Павел проповедовал покаяние перед Богом до веры в Иисуса Христа, так как ставил перед собой цель вынудить людей к покаянию в качестве подготовки к принятию веры в Христа... Обе темы упомянуты в таком порядке не потому, что невозможно верить в Христа, не покayавшись перед Богом, а потому что если их принудить к покаянию перед Богом, в Которого они уже уверовали, они смогут быстрее склониться к Евангелию Христову и к вере в Него... Это отнюдь не доказывает, что покаяние должно предшествовать вере в смысле, который обычно этому придают, так как иначе от людей потребовалось бы каяться перед Богом еще до веры в Бога и перед Христом еще до веры в Христа — что является явным абсурдом."³

20:22 —

И вот, ныне я по влечению духа⁴ иду в Иерусалим — Ср. с прим. к Деян. 19:21 о выражении "положил в духе". Хотя в данном стихе использовано более сильное выражение, чем в Деян. 19:21, ни в том, ни в другом случае не имеется в виду Святой Дух. Павел собирается в Иерусалим по своей личной воле. Святой Дух не заставляет его совершать этот визит. Павел руководствовался при этом высоким чувством долга, невзирая на опасность, связанные с этим путешествием, которые повсюду сопровождали его (см. ниже ст. 23). Из Деян. 21:14 явствует, что сам Павел, а не Святой Дух принимал решение о целесообразности путешествия в Иерусалим.

Не зная, что там встретится со мною — Он понимал, что там его ждут самые тяжкие испытания (ст. 23), но не знал, чем они будут отличаться, к примеру, от того, что ему пришлось пережить в Филиппах, и не был уверен в том, что ему удастся пережить эти невзгоды.

1 Деян. 17:29-31. См. дополнительное исследование "Покаяние" в конце примечаний к гл. 2.

2 Иак. 2:17. См. также дополнительное исследование №16 "Спасительная вера".

3 Макгарви, ук. соч., с. 187.

4 В РСП — "Духа" (прим. перев.).

20:23 —

Только Дух Святой по всем городам свидетельствует — Речь идет здесь о предсказаниях, которые произносились устами пророков, как это имело место после этого в случае с Агавом (Деян. 21:11). Во всех городах: Коринфе, Вери, Фессалониках, Филиппах, Троаде — делались подобные высказывания, которые подразумеваются в данном стихе, но о которых мы не имеем конкретных данных.

Говоря, что узы и скорби ждут меня — Можно предположить, что одним из таких предсказаний, сделанных еще до его отбытия из Коринфа, объясняется содержащаяся в Рим. 15:31 просьба, чтобы римские братья молились за его избавление от неверующих евреев в Иудее. Совершенно обоснованно указывается на то, что эти стихи дают нам возможность оценить природу пророческого дара во времена Нового Завета. Павел не мог использовать дар предвидения относительно своего собственного будущего, как не мог применять дар исцеления для лечения ран, раздирающих его собственную плоть.

20:24 —

Но я ни на что не взираю и не дорожу своею жизнью — Павел посвятил свою жизнь Христу и теперь готов, если понадобится, умереть за дело Христово. Он не считал свою жизнь такой ценной, чтобы ради ее сохранения отказываться от оков и преследований (в ущерб долгу).

Только бы с радостью совершить поприще мое — Павел прямо говорит ефесским пресвитерам, что завершение деятельности во исполнение данного Иисусом поручения ему важнее жизни. Когда Иисус явился Павлу по пути в Дамаск, Он призвал Павла выполнить труд жизни и послал его в качестве апостола к язычникам (см. прим. к Деян. 26:16 и далее). И милостью Господнею Павел собирался завершить выполнение порученной ему задачи.¹

И служение, которое я принял от Господа Иисуса — Относительно полученного им "служения" (апостольства) см. Деян. 9:15-17.

Проповедывать Евангелие благодати Божией — Павел был призван свидетельствовать о благовествовании, проявившемся благодаря милости Божией в Иисусе Христе; свидетельствовать умирающему миру о благодати, проявленной Богом по отношению к кающимся грешникам.

20:25 —

И ныне, вот, я знаю, что... все вы, между которыми ходил я, проповедуя Царствие Божие — Слово "знаю" ("ойда") говорит здесь об убеждении на основании личного опыта и его планов работать не в центре Средиземного и Эгейского морей, а в другом регионе.² Барнс выразил это так: "Я не ожидаю более увидеть вас; у меня есть все основания считать, что это моя последняя с вами беседа".³ См. прим. к Деян. 1:6 и 14:22 относительно слова "Царствие". Не приходится сомневаться, что Павел подчеркивал, что в

1 Ср. с заявлением Павла в конце жизни — 2 Тим. 4:7.

2 Павел давно вынашивал планы сначала посетить Иерусалим, а затем идти в Рим и Испанию (Деян. 19:21; Рим. 1:15).

3 Барнс, ук. соч., с. 294.

мире существовало и существует Царство Божие, с тех пор как примерно за 28 лет до этого Петр использовал ключи от Царства в день Пятидесятницы. Павел сказал им, что христиане — граждане Царства и что "многими скорбями" они могут войти в Царство в его будущем совершенном исполнении.¹

Не увидите лица моего все вы — В тот момент Павел был уверен, что миссионерская деятельность забросит его в другие регионы мира, и он больше не увидит своих братьев из Ефеса. Однако, когда Бог окончательно все выверил, оказалось, что Павел навестит этих братьев вновь по окончании первого тюремного заключения в Риме. Он вновь посетит Ефес, Трояду, Милит и Македонию (1 Тим. 1:3; 3:4; 4:13; 2 Тим. 4:13,20).

20:26 —

Посему свидетельствую вам в нынешний день — Слово "посему"² подводит итог всему тому, что он только что сказал о своем прошлом служении и работе среди них. Греческое слово, переведенное здесь "свидетельствую", пишется иначе, чем то, которое переведено в ст.24 как "проповедовать". Здесь это слово означает: "Призываю вас в свидетели". Вам известно, как упорно я трудился, чтобы довести до людей Евангелие. Если люди заблуждаются или если они оказались неверными и заблудшими вновь, я призываю вас в свидетели, что это не моя вина. "Нынешний день" — это день его ухода (как он полагал, навсегда) из этого региона его служения.

Что чист я от крови всех — Если они умрут во второй раз, если навеки погибнут, Павел не будет в этом виноват. Он выполнил свой долг, честно предостерегая и обучая их.

"Павел обучал их воле Божией и предостерегал от гибели тех, кто не принимает Евангелие. Подобно стражу, стоящему на стене, он предостерегал их; поэтому он не виновен в их уничтожении; его одежда чиста, на ней нет чьей-либо крови, поскольку он честно предостерегал всех, напоминая об их долге и растущем гневе Божиим (Иез. 3:18-21). Как и в Коринфе (Деян. 18:6), Павел руководствовался здесь волей Божией."³

20:27 —

Ибо я не упускал возвещать вам — Поскольку стих начинается со слова "ибо", его следует понимать как обоснование только что сказанного в предыдущем стихе.⁴ В нем объясняется, почему Павел считал себя невиновным, если они погибнут. Слово "упускать" уже встречалось в ст. 20 ("не пропустил"). Вновь Павел говорит: "Я не отступал, не поддавался страху или стремлению к популярности, не отчаивался от того, что учение Евангелия часто не воспринималось людьми; я всегда благовествовал вам

1. Сравнение слов "Царство" в этом предложении и "благодать" в предшествующем дает основание считать, что они синонимы. Это еще одно место в Деяниях, которое наводит на мысль, что ошибочно считать историю серией Божиих промыслов.
2. Слово, переведенное "посему", — "диоти", встречается в Новом Завете только у Луки (в Деяниях оно использовано только в связи с деятельностью Павла — Деян. 13:35; 18:10; 20:26; 22:18) и в трудах самого Павла. На протяжении всего выступления Павла мы находим знакомые слова и фразы, присущие Павлу, и нет оснований говорить, что это выступление было составлено другими и приписано Павлу.
3. Бауле, ук соч., с. 325. Если Павел действительно имел в виду Иез. 3, то это весьма примечательно, поскольку Иезекииль крайне редко цитируется в Новом Завете.
4. Стих, начинающийся со слова "посему", содержит вывод, проистекающий из того, о чем только что было сказано в предшествующих стихах. Стих, начинающийся со слова "ибо", содержит обоснование или объяснение содержавшейся в предыдущем стихе мысли.

всю истину Христову". Если сравнить этот стих с содержавшимися в ст. 20 понятием о "полезном", мы приходим к выводу, что в учение Павла включалось все то, что было необходимо для их спасения.¹

Всю волю Божию — В Послании к Ефесянам (даже если считать его инструктивным письмом, предназначенным для Ефеса) бросается в глаза удивительная параллель с тем, что Павел утверждает здесь. В первой главе того послания Павел говорит о божественной цели Божией, прославляемой во все века; он рассматривает Церковь как тело Христово и напутствует верующих — из евреев и язычников — сохранять единство Духа, иначе люди сорвут тот план, который Бог вынашивал еще за целую вечность до сотворения. Бог открыл все это Павлу, а Павел, в свою очередь, рассказал ефесянам об Иисусе, о спасении, о Царстве Божием и о том, как Бог использует Церковь для объединения всего сущего в Себе.

20:28 —

Итак внимайте себе — Используемый здесь глагол встречался в Деян. 5:35 и 8:6. Павел напутствует пресвитеров проявлять внимание и осторожность, обращая прежде всего внимание на их собственную жизнь и веру. Каждый лидер испытывает соблазны, характерные для занимаемого им положения и связанные с исполнением возложенных на него задач. Истинное служение пресвитера должно проистекать из благочестивой жизни. Поэтому они прежде всего должны заботиться о выработке собственной веры (см. 1 Тим. 4:16).

И всему стаду — Взаимоотношение пресвитера с Церковью (называемой здесь "стадом") подобно отношениям между пастырем и стадом (1 Пет. 5:1-5). Ни один верующий не должен пренебрегать служением пресвитера, которое не является столь незначительным, чтобы его можно было избегать. Пастырские программы в отношении паствы являются и в наше время весьма ценными.

В котором Дух Святой поставил нас блюстителями — Обращает внимание, что пресвитеры находятся "в" самом стаде, то есть сами являются его частью. Слово, переведенное как "блюстители" (другое близкое по смыслу значение — "епископы"), в буквальном смысле подразумевает обязанность "рассматривать, присматривать, заботиться"; следовательно "блюсти" — присматривать, охранять. Здесь содержится одно из указаний Нового Завета о том, что пресвитеры — блюстители, руководители и хранители Церкви.² В каком смысле можно считать, что Святой Дух поставил их блюстителями? Некоторые усматривают в глаголе "поставил" основание полагать, что речь идет о группе людей, не посвященных в сан апостолами, а лишь определенных на должность Святым Духом. Хотя мы и не разделяем учения об апостольском наследовании,³ мы сомневаемся, чтобы данный стих можно было считать доказательством того, что в ранней Церкви служили должностные лица, не посвященные в сан. Под словом "поставил" следует, очевидно, понимать следующие мысли: Святой Дух дал образец для церкви, с помощью которого люди избирались пресвите-

1 Некоторые считают, что слово "вам" в данном отрывке приведено для усиления и имеется в виду, что Павел мог обучать их тому, чем он не мог делиться с другими, поскольку они были восприимчивее.

2 Пресвитеры — лидеры (блюстители). В Новом Завете ничего не говорится о церковном правлении, где дьяконы могут возобладать над пресвитерами путем голосования и таким образом управлять церковью.

3 См. раздел "Посвящение в сан" в Дополнительном исследовании №12 на тему "Избрание пресвитеров и дьяконов".

рами (пастырями, епископами).¹ Он также предоставил духовные дары, позволившие этим людям занимать соответствующие должности.

Пасти Церковь Бога² — "Пасти" — это нечто большее, чем просто кормить, хотя и это подразумевается. Речь идет о правлении и защите. Это один из отрывков Нового Завета (другой такой отрывок — 1 Тим. 3:16), в отношении которого идет затяжной спор между учеными, который до сих пор не завершен. Вопрос заключается в следующем: каково правильное написание текста? В данном случае — что написал Лука в своей рукописи? Если слово "Бог" — то это следует рассматривать как отрывок Нового Завета, подтверждающий, что Иисус — Бог, ибо речь идет о том, что Он (то есть Иисус) приобрел Церковь Кровию Своею. Как же определить, что написал Лука? Существуют три различных написания этого отрывка: 1) В некоторых текстах говорится "Церковь Бога". Таковы Ватиканский и Синайский кодексы, и среди специалистов бытует неофициальное мнение, что если эти две рукописи совпадают, то на 99% это можно считать текстом оригинала. Тот же самый текст присутствует и в "Вульгате" и "Гарклеанском сирийском варианте", а также в трудах некоторых отцов ранней Церкви. То, что Павел в других местах говорит о "церкви Божией" (1 Кор. 1:2; 2 Кор. 1:1; Гал. 1:13; 1 Фес. 2:14), а не о "церкви Господней", также может считаться доводом в пользу того, что, обращаясь к ефесским пресвитерам, Павел говорил о "Церкви Божией". Однако, 2) в некоторых древних рукописях говорится "Церковь Господня", например в Александрийском, Ефραίимском и Кларомонтанском кодексах. Кроме того, этот же текст содержится в египетской версии Нового Завета, в альтернативной версии "Гарклеанского сирийского варианта" и в трудах некоторых отцов ранней Церкви, как например, Ириней, Иоанн Златоуст и Иероним. Кое-кто выдвинул идею о том, что текст претерпел изменение от первоначального "Господа" до "Бога". Так, имя "Христос" ("Христос") сокращается "Х-ОС"; имя "Бог" ("Теос") — "Т-ОС"; имя "Господь" ("куруос") — "К-ОС"; и ошибка переписчика в одной букве привела к различным вариантам в рукописях. Прежде чем делать вывод, следует учесть, что существует еще один вариант написания: "Церковь Господа и Бога". Так написано в Мугиненсийском, Ангеликском и Порфирианском кодексах, а также в большинстве рукописей, написанных минускулами. Поскольку все эти последние кодексы относятся к VIII и IX векам и позднее, мы имеем право ограничить выбор одним из первых двух предполагаемых вариантов подлинника Луки. В данном случае нет оснований оспаривать текст NASB, как нет оснований опровергать тезис о том, что Павел говорил об Иисусе (пролившем Свою Кровь) как о Боге, так как он говорит о Нем именно так в Рим. 9:5 и Тит. 2:13.

Которую Он приобрел Себе Кровию Своею — Слово, переведенное здесь "приобрел", встречается в Новом Завете еще один раз (в 1 Тим. 3:13, где оно переведено "приготавлиают") и буквально означает "приобрести или

1 "Пресвитер" и "епископ" — разные наименования одной и той же должности. Это верно применительно ко всему первому веку и началу второго века. У Климента Римского (Соч. XLII:4; XLIV:1,4,5) эти термины были еще синонимами; то же логично относится и к Didache, XV:1. Лишь у Игнатия (начало второго века) эти два термина начинают приобретать иное значение по сравнению с тем, какое они имели в Новом Завете.

2 В РСП — "Господа и Бога" (прим. перев.).

заполучить что-то". В данном случае оно означает, что Христос приобрел, заполучил, достал Себе Церковь ценою Собственной Крови.¹

20:29 —

Ибо я знаю, что по отшествии моем войдут к вам лютые волки — В церквях, которые Павел создал, уже нарастала оппозиция со стороны лжеучителей (Иисус называл их в притче о добром самарянине волками — Ин. 10:1 и далее), но они не могли развернуться в полную силу из-за присутствия апостола. Когда он уйдет, лжеучителям станет легче. Говоря здесь о кровожадных волках, пожирающих стадо, Павел прибегает к тому же образу пастыря и стада. Эти лютые волки могут прийти в овечьей одежде (Мтф. 7:15), но их идеи будут по-прежнему разрывать и разделять Церковь. Мы не знаем, какую группу лжеучителей имел в виду Павел. Возможно, он имел в виду иудействующих, которые входили в церкви извне и провоцировали раскол, как это было в Галатии. Может быть, он говорил об учителях, проповедывающих ложные и разрушительные доктрины, как например, николаиты (Откр. 2:6) или гностики (против которых резко выступал Иоанн в своем Евангелии и в Первом Соборном Послании). Эти волки развалили Церковь на отдельные части и обрекли на духовную смерть многие жертвы. В наше время прозвище "лютые волки" можно, несомненно, отнести к модернистам, неоортодоксам и неолибералам, отрицающим содержащиеся в Священном Писании учения и сеяющим тяжкий груз неверия среди учеников Христовых. Это же прозвище можно применить также к тем, кто готов идти на компромисс в отношении Слова Божия и кто стремится к экуменизму любой ценой, независимо от того, соответствует он Слову Божию или нет. И Павел без колебаний дает отпор этим смутьянам, которые в угоду своему эгоизму и амбициям стремятся использовать Церковь для личных выгод и собственного прославления. Перед пресвитером стоит исключительно важная задача — быть начеку в отношении таких лиц, будь то мужчины и женщины.

Не щадящие стада — Это выражение, очевидно, аллегория, означающая "стремящиеся уничтожить Церковь". Сбылось то, что предсказывал Павел. В пасторских посланиях, два из которых были направлены в Ефес через восемь лет после этого обращения к ефесским пресвитерам, содержатся заявления о том, что многие отступили от веры (1 Тим. 1:19 и далее; 4:1 и далее; 2 Тим. 3:1 и далее). А спустя поколение в жизни людей Христос направит ефесской церкви послание с упреком в адрес христиан Ефеса, которые оставили свою первую любовь (Откр. 2:1 и далее). Во Втором Соборном Послании Петра (написанном примерно в то же время, что и пасторские послания), которое было адресовано частично тому же региону, также говорится о лжепророках, несущих пагубные ереси, которые ведут к проклятию тех, кто их воспринял, и которые отвергают даже искупившего их Господа (2 Пет. 2:1).

20:30 —

И из вас самих восстанут люди — Но только извне, но и из их среды, да-да, их тех самых пресвитеров, которые слушают здесь слова Павла, придут те, кто внесет смуту в деятельность Церкви.

1 F.J.A.Hort в книге *Christian Ecclesia* (London: Macmillan, 1900) с. 14 и 102 полагает, что используемый здесь Павлом язык указывает на то, что он имел в виду Пс. 73:2 и вложил в него новое содержание, применив его по отношению к Церкви.

Которые будут говорить превратно — В пастырских посланиях содержится много свидетельств правоты предсказаний Павла. Через несколько лет ефесяне станут свидетелями проповедей Именея, Александра и Филита, заявлявших, что воскресение уже было (1 Тим. 1:20; 2 Тим. 2:17), отрекутся от веры Фигелл и Ермоген (2 Тим. 1:15), а злые люди и обманщики будут преуспевать во зле (2 Тим. 3:13), противясь вере, как Ианний и Иамврий противились Моисею (2 Тим. 3:8). Кое-кто считает, что и Именей и некоторые другие лица, названные в Первом и Втором Посланиях к Тимофею, присутствовали во время выступления Павла и слушали его предостережения, не сделав никаких выводов из услышанного.

Дабы увлечь учеников за собою — Люди, которые до этого были учениками Христовыми, отрекутся от веры под влиянием заблудших лидеров, отмечает Павел. И если то, что происходит в наши дни, случилось также и тогда, то можно сказать, что благодаря действиям этих учителей разделились семьи и возникли расколы в собраниях. Многие люди, дети Христовы, с отвращением навсегда покидали Церковь. Павел говорит о двух источниках потенциальных неприятностей для ефесских пресвитеров: лжеучителя извне и отход от веры в их собственных рядах. Было бы гораздо легче бороться с внешней угрозой, если бы не было врагов внутри Церкви. Вся мощь преследователей Церкви не была столь опасна, как секретные планы, внутренние разлады, подрыв репутации и притязания тех из мнимых друзей Христовых, кто любит и помогает власти. В комментариях к этому стиху профессор Дейл предлагает руководствоваться следующими принципами:

"Ни одно собрание, ни одно библейское училище или какая-либо созданная людьми организация не может гарантировать верность Церкви последующего поколения. Даже основанная апостолом церковь не гарантировала этого. Такие собрания или орудия собрания гибнут от внутреннего распада, козней и отступления от веры. Преданные своему делу лидеры не должны приходить от этого в уныние. В каждом поколении всегда находятся люди, готовые защищать и совершенствовать возможности для служения и спасения. Каждое поколение должно само спасти себя. Каждый человек своей жизнью и служением несет ответственность за учреждения, которые он поддерживает. Мы должны постоянно думать о верности нашего Господа. Привязанность к людям и собственности не должна ослаблять или сводить на нет нашу верность Христу и Слову Его. Люди совершают дурные поступки, а друзья несут разочарования; лишь Христос никогда не подведет и не покинет нас"¹

20:31 —

Поэтому бодрствуйте — Люди, являющиеся пастырями, хранителями, блюстителями стада, должны помимо всего прочего подавать пример бдительности. В связи с опасностью, подстерегающей стоящих у руководства людей (ст. 28), угрозой, исходящей от находящихся вне Церкви лжеучителей (ст. 29) и опасениями, связанными с возрастанием числа отвернувшихся от веры людей (ст. 30), необходимо быть начеку.

Памятуя, что я три года день и ночь — Напоминание о собственных усилиях "бодрствования", предпринимаемых Павлом, ставило цель подстегнуть их к подобной бдительности. Слово "ночь" могло бы предшествовать слову "день", чтобы подчеркнуть, сколь беззаветно и неутомимо Павел

¹ Дейл, ук. соч. с.331.

исполнял роль их бдительного стража. "Три года" — округленная цифра, включающая в себя три месяца проповедей в синагоге (Деян. 19:8) и два года — в училище Тиранна (Деян. 19:10), а также некоторое время работы в Ефесе после прекращения служения в училище Тиранна.

Непрестанно... напутствовал¹ каждого из вас — Слово "напутствовать" встречается только здесь, а также в посланиях Павла, вошедших в Новый Завет. Речь идет о дружеском предостережении. Чтобы лучше понять значения слова "напутствовать", необходимо понять разницу между обучением и напутствием. Обучение — это ознакомление с истинами в том плане, в каком они преподнесены Богом. Под напутствием (используемое здесь слово) понимают наставление, предостережение, внушение и поощрение с целью заставить слушателя действовать в соответствии с тем, как он был обучен.

Со слезами — Ср. с примечаниями к Деян. 20:19. Предложенное в Евангелии спасение было вопросом жизни и смерти как в вечности, так и во времени, и Павел так спешил, чтобы заставить людей уверовать в спасение и проявить послушание, что плакал, когда люди отвергали Спасителя.

20:32 —

И ныне предаю вас, братия, Богу — Готовясь покинуть их и полагая, что он более сам не сможет их пасти, Павел передает их на попечение и присмотр верного Бога.² Мы комментировали слово "предавать" в Деян. 14:23. Оно созвучно слову "верить", как это бывает, когда один человек доверяет другому свои деньги на хранение.

И слову благодати Его — Данное выражение — синоним проповеди (и написанию) Евангелия, которое в течение нескольких лет распространялось устно. Из всех Евангелий к тому времени было написано лишь Евангелие от Матфея, а также несколько посланий Павла; остальная часть "слова благодати Его"³ была известна лишь в устной форме. Это Евангелие со всеми фактами, которым надлежало верить, со всеми повелениями, которым следовало подчиняться, с его предостережениями, которые приходилось учитывать, и обетованиями, которые вызывали радость, давало пресвитерам направление и руководство, необходимые им, чтобы пасти стадо. Со временем появится сборник книг Нового Завета, который будет служить той же цели, что и устная традиция.

Могущему укреплять⁴ вас более — Существует техническая проблема, которая не может быть решена на основании греческого текста. Невозможно сказать с точностью, кто может их укреплять, Бог или Слово. Наш перевод основан на написанном правиле о том, что слово относится к предшеству-

1 В РСП — "учил" (прим. перев.).

2 В Синайском кодексе, в нескольких написанных минускулами рукописях (в том числе 33 и 68), в Египетском варианте и в некоторых других рукописях здесь использовано слово "Господь". Уэскотт и Хорт восприняли это слово и благодаря этому, а также использованию в следующей строке выражения "слову благодати Его" некоторые стали утверждать, что Павел призывает пресвитеров изучать Евангелие от Иоанна (в первых стихах его говорится о Слове и благодати); однако совершенно нет никаких данных о том, что к тому времени оно было уже написано. Судя по всему, это Евангелие появилось в Ефесе лет 25-30 спустя.

3 В понятие "слово благодати Его" включается мысль о том, что Евангелие провозглашает Божию благодать в искуплении людей и Его благодать в освящении их.

4 В РСП — "назидать" (прим. перев.).

ющему слову, если это не ведет к противоречию. Слово "могущий" созвучно выражению "обладающий неотъемлемой властью". Евангелие в состоянии спастись людей (Рим. 1:16; Евр. 4:12; Ис. 49:2; Иер. 23:29). Слово "укреплять" наводит на мысль о долге, который медленно растет и дodelывается. По версии NASB Павел говорит, что Евангелие является мощным орудием, используемым Богом, чтобы утвердить и взрастить человека. Оно способствует его духовному росту. Как только люди начнут учиться и размышлять о Слове благодати, они быстро станут совершенно другими людьми.

И дать вам наследие — "Наследие" — это вечная жизнь на небесах, а также ожидание телесного воскресения (Еф. 1:14).

Со всеми освященными — Павел обращает взор к тем временам, когда все искупленные во всей славе своих воскресших тел разделят радость небесной жизни. Он называет этих спасенных людей "освященными". Человек во Христе — уже освященный, святой; он освящен истиной (Словом Божиим) — Ин. 17:17 и "верою в Меня"¹ (Иисуса Христа). Причастие стоит здесь в прошедшем времени, указывая на то, что освящение — это акт, заверченный в прошлом (задолго до получения им наследия), но результат его продолжает действовать в настоящем.

20:33 —

Ни серебра, ни золота, ни одежды я ни от кого не пожелал — Эти три предмета имелись в виду, когда в древности говорили о богатстве (Быт. 24:53; 4 Цар. 5:5; Пс. 44:14 и далее). Павел не только не брал богатств от своих учеников, но и не домогался их. Как показывает предполагаемый план обращения Павла к ефесским пресвитерам, это еще одна область, где Павел приводит в пример себя в качестве модели для подражания. Мысль такова: человек, пасущий стадо и ведущий народ к Богу, должен делать это, не задумываясь о размерах материального вознаграждения. Разумеется, евангелисты содержатся теми, кому они благовествуют (1 Кор. 9:13-14), а пресвитеры, хорошо выполняющие свою работу, достойны двойной почести (1 Тим. 5:17). Однако (с учетом последующих стихов) Павел предостерегает против желания жить за счет других. Это ошибочное стремление. Христианин должен думать над тем, как помочь другим. Павел дал нам пример такого служения. Он проповедовал не ради обогащения, не для того, чтобы прудемонстрировать свои способности и удовлетворить собственный эгоизм; он руководствовался одним-единственным желанием — служить Господу и Его Церкви.

20:34 —

Вы сами² знаете, что нуждам моим... послужили мои сии — "Вы сами" сказано для усиления. Другие могут не знать, но они знали! Мы знаем, что Павел демонстрировал пресвитерам свои руки, говоря о том, что он работал в Ефесе "сиими руками", чтобы материально поддержать себя. Павел прибыл в Ефес с Акилой и Прискиллой, с которыми он делал палатки в Коринфе (Деян. 18:3). Он подчеркивает — здесь и в 1 Кор. 4:12 — что продолжал зарабатывать на жизнь, изготавливая палатки и в

1 Деян. 26:18. Комментарии на этот стих приводятся в данной книге в начале Главы девятой в разделе №3 "Путь Павла в Дамаск".

2 В РСП — "Сами знаете..." (прим. переводчика)

Ефесе. Некоторые ссылаются на Флм. 17 в качестве доказательства того, что Филимон также был его партнером в этом ремесле, помимо Акилы и Прискиллы.

И нуждам бывших при мне — Павел работал не только, чтобы поддержать себя материально, но и для оказания помощи тем, кто действовал с ним на миссионерском поприще (1 Кор. 9:12,15).

20:35 —

Во всем показал я вам — Будь то умственный труд или физический — пресвитеры могли смело подражать примеру Павла. Пример Павла заключался в том, чтобы показать людям, как своим трудом не только поддерживать себя, но и помогать поддержать других, нуждающихся в помощи. Обращенные к пресвитерам слова Павла будут позднее повторены в Еф. 4:28, где он проповедует трудовую этику христиан. Пропадает однообразие повседневного труда человека, если во время работы он превосхищает и молитвенно планирует, как он поможет на заработанные деньги другим!

Что, так трудясь, надобно поддерживать слабых — Как следует из контекста, под словом "трудясь" подразумевается, видимо, умственный и физический труд. Используемое здесь греческое слово, созвучное с усталостью от работы, дает основание говорить об упорном труде. "Поддерживать" значит "уделять нуждающемуся", помогать ему, когда он настолько слаб, что не в состоянии держаться на ногах. "Слабые" ("астенес") — слово, говорящее о физической, моральной или финансовой слабости — в зависимости от контекста. Мы можем посчитать, что в данном отрывке оно относится к телесной слабости (по причине которой человек не может работать и остается без средств существования для себя и своей семьи) или к нищете вообще. Почти во всех своих посланиях Павел говорит о "слабых".¹ Сам он отправляется в Иерусалим с богатыми дарами для бедных святых Иерусалима.

И памятовать слова Господа Иисуса — Последующих слов нет ни в Евангелиях от Матфея, Марка, Луки и Иоанна, ни в каком-либо из апокрифических Евангелий. Призыв "памятовать" эти слова говорит, однако, о том, что они знакомы и широко известны. Этот отрывок является, помимо всего, свидетельством того, какое широкое распространение получило передаваемое из уст в уста учение о делах и словах Христа, о которых четыре Библии дают лишь частичное представление.

Ибо Он Сам сказал: блаженнее давать, нежели принимать — Это не единственное место, где Павел цитирует Самого Господа.² Иисус использует здесь слово "блаженный", это слово выше, глубже и полнее, чем просто счастье. Дающий человек испытывает глубокое блаженство! От возможности давать человек получает большее удовлетворение, чем от возможности получать. Этими незабвенными словами Иисуса Павел заканчивает свое обращение к пресвитерам. Еще долго после того, как он покинет регион, пресвитеры будут вспоминать эту встречу в Милите и особенно заключительное заявление с высказыванием Иисуса.

1 Назидания о помощи слабым содержатся в Рим. 15:1; Гал. 6:2; 1 Фес. 4:11 и далее; 5:14; 2 Фес. 3:10 и далее.

2 Другой пример того, где Павел приводит слова Иисуса, мы находим в 1 Кор. 7:10-12.

20:36 —

Сказав это, он преклонил колена свои и со всеми ими помолился — Выступление окончено. Они преклонили колена и все вместе помолились.¹ Лука не записал слов молитвы, однако поскольку существует такое количество параллелей между этим обращением к пресвитерам и Посланием к Ефесянам, мы не можем отбросить мысль, что некоторые идеи приводимой в Еф. 3:14-21 молитвы также были включены в эту молитву.

20:37 —

Тогда немалый плач был у всех — Когда любовь соединяет сердца, расставание — время для откровенного плача.

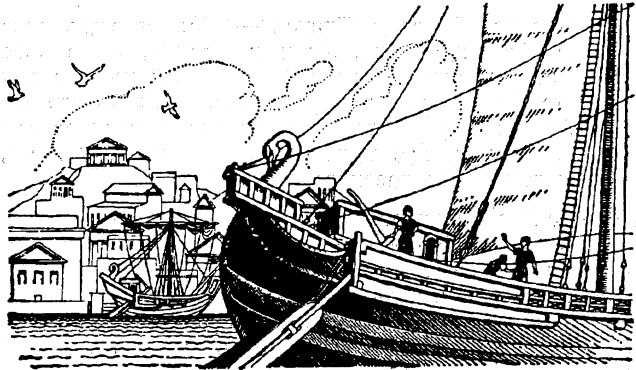
И, падая на выю Павла — Они обнимали его (как и по сей день принято среди народов Ближнего Востока), что свидетельствовало о нежных чувствах.

Целовали его — "Целовали" — перевод несовершенной формы глагола "катефилоун". Пресвитеры либо продолжали целовать его, либо поочередно обнимали его и отдавали ему прощальный поцелуй. Такой способ приветствия и прощания был так же распространен у них, как у нас рукопожатие, когда мы встречаемся или прощаемся с близкими друзьями.

20:38 —

Скорбя особенно от сказанного им слова, что они уже не увидят лица его — Больше всего их опечалила и наполнила глаза слезами мысль о том, что они, видимо, более не встретятся с Павлом по эту сторону небес.

И провожали его до корабля — До гавани от места их встречи путь был недолгим. Корабль вот-вот должен был поднять якорь и отплыть из Милита. Прежде чем вернуться домой, ефесские пресвитеры проводили Павла до пристани (и, возможно, дали ему продовольствие для продолжения пути; ср. с прим. к этому же выражению к Деян. 15:3).



"Корабль тех времен"

Рисунок Горация Ноулса из Британского и иностранного библейского общества.

1 Относительно позы во время молитвы см. прим. к Деян. 2:42.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ №18

Вечера Господня

Немного найдется более трагических событий в истории христиан, чем их междоусобная борьба и споры по поводу Вечери Господней. Одни, искренне верившие в то, что они следуют Христу, жестоко преследовали и даже приговаривали к смерти тех, кто также считал, что они следуют Христу, а причина преследований заключалась в том, что жертвы не придерживались определенного учения относительно Вечери Господней, учения, которое невозможно было доказать и которое, видимо, и не было истинным. Пусть каждый учащийся, начинающий знакомство с данным дополнительным исследованием, помолится, чтобы он не был виновен в усугублении страданий, которые, наверняка, испытывает Христос, наблюдая за тем, как люди сражаются между собою по поводу предписания, которое Он оставил, чтобы они свидетельствовали: "смерть Его возвещали, доколе Он придет".

Особый интерес в данном исследовании представляют названия, данные Вечере Господней, первоначальное провозглашение Вечери Господней, обряды, которые сопровождали ее при первоначальном провозглашении, и те, которые соблюдаются сегодня, соблюдение Вечери в церквях во времена апостолов, в период послеапостольской Церкви, в Римско-католической церкви, в теологии Лютера, Цвингли, Кальвина, в Церкви братьев и Реставрационном движении.¹

I. Интересующие нас отрывки

Отрывки, относящиеся к Вечере Господней, в порядке написания: Мтф. 26:26-30; 1 Кор. 10:16-17; 11:23-32; Лк. 22:14-20; Деян. 2:42; 20:7; Мк. 14:22-25 и Ин. 6:52-58. (Что касается отношения Ин. 6 к Вечере Господней, то на протяжении веков высказывались на этот счет противоречивые мнения, как, впрочем, и сейчас).

II. Названия, данные Вечере Господней

В Священном Писании применительно к Вечере Господней используются различные термины: "Вечера Господня" (1 Кор. 11:20); "Трапеза Господня" (1 Кор. 10:21);²; "приобщение" (1 Кор. 10:16) и "преломление хлеба" (Деян. 2:42). Используемая при этом чаша называется "чашей благословения" (1 Кор. 10:16), "чашей Господней" (1 Кор. 10:21) и "плодом виноградным" (Мтф. 26:29).

Со времени, прошедшего после деятельности апостолов, Вечерю Господню стали именовать по-иному.

1 Некоторые из приведенных ниже материалов взяты в сокращенном виде из статьи о Вечере Господней в The International Standard Bible Encyclopedia (Grand Rapids: Eerdmans, 1949), Vol. III, p. 1921 ff.

2 Выражение "Трапеза Господня" возникло потому, что в Коринфе существовало возвышение, на которое клали хлеб и чашу во время службы, пока не наступало время празднования Вечери Господней.

Среди многих групп Вечера Господня называется "евхаристией" от греческого слова "евхаристеон", означающего "возблагодарить" (Мтф. 26:27; 1 Кор. 11:24). Этот термин использовать нежелательно, так как он относится не к самой Вечере Господней, а лишь к одному из установлений Вечери, а именно благодарению.

После апостолов приобщение стало также именовать "литургией" ("священнодействием", видимо, от превратного толкования Рим. 15:16), "жертвой" и "таинством".

Римско-католическая церковь называет ее "мессой". Слово "месса" — искаженный вариант латинского слова "missa" (которое имеется в выражении "congregation missa est", означаемом "собрание удаляется"; этими словами в послепостольские времена заканчивалась первая часть церковной службы, называемой "missa catechumenorum", и начиналась вторая часть службы — "missa fidelium" — когда верующие приобщались к Вечере Господней). Со временем благодаря странной трансформации и искажения слова Вечера Господня стала называться "мессой", поскольку она соблюдалась во второй половине службы и ее соблюдение было главной целью собрания. (Заметим, что в Римско-католической церкви служат три вида месс: во-первых, низкая месса, которую священник служит тихим голосом без сопровождения хора и музыкальных инструментов; во-вторых, высокая месса, когда священник говорит обычным голосом, а хор и музыкальные инструменты вступают в действие через определенные интервалы; в-третьих, торжественная высокая месса, когда все так же, как при высокой мессе, но священнику помогают еще дьякон и иподьякон).

Кроме того, в Римско-католической церкви "хлеб", как правило называют "гостия". Слово "происходит от латинского "hostia", означающего "пожертвование, жертва". Эта идея тесно связана с пресуществлением, о чем будет сказано ниже. Под данным словом понимаю только облатку, или хлеб. К вину это не относится. В Римско-католической церкви миряне приобщаются не к вину, а только к хлебу. За всех к вину приобщается лишь священник. До того, как преподнести облатку людям, священник поднимает ее на обозрение, чтобы присутствующие почтили ее. Этот акт называется "возвышение гостии".

Многие группы называют также Вечерю Господню "таинством". Это слово происходит от латинского *sacramentum* и означает, согласно Уэбстеру, "клятву, нечто святое, тайну". Согласно Catholic Faith Based on the Catholic Catechism (справочник по изучению католицизма), "таинство — это видимый знак, введенный Иисусом Христом, чтобы внести благодать в наши души".¹ "Благодать — это сверхъестественный дар, который дает нам Бог благодаря заслугам Иисуса Христа...² Бог дает нам два вида благодати: освящающую благодать, то есть тот сверхъестественный дар Божий, который делает нас... благоугодными для Себя;³ и действительную благодать, то есть сверхъестественную помощь, которую предоставляет нам Бог, чтобы знать, желать и делать все, что праведно".⁴ В Shorter Catechism of the Westminster Standarts говорится: "Таинство — это святое предписание, установленное Христом; посредством таинства с помощью видимых знаков Христос и все благодеяния Нового Завета представлены, запечатлены и

1 Gasparri, Peter Cardinal, Catholic Faith Based on the Catholic Catechism (Washington: Catholic University of America Press, 1938), p.192.

2 Там же, с.164.

3 Там же, с. 166.

4 Там же, с.170.

применены к верующим" (ответ 92).¹ Использование слова "тайнство" применительно к Вечере Господней, видимо, связано с высказыванием Иисуса: "Сия чаша есть новый завет в Моей Крови".

В заключение этого раздела о "Названиях" резонно спросить: не следует ли довольствоваться библейскими названиями всего библейского?

III. Первоначальное установление Вечери Господней

В каждом из четырех рассказов об установлении Вечери Господней в Новом Завете (Мтф. 26; Мк. 14; Лк. 22; 1 Кор. 11) имеется общность основных черт. Рассказы Матфея и Марка имеют большое сходство. То же можно сказать о рассказах Павла и Луки. Главное отличие между обеими группами состоит в том, что у Матфея и Марка опущены слова "сие творите в Мое воспоминание"; имеющиеся в версиях Луки и Павла, и после высказывания о Крови завета исключены слова "за многих изливаемая во оставление грехов", которые отсутствуют у Луки и Павла. Кроме того, в синоптических Евангелиях содержится высказывание Господа о Его единении со Своими учениками в Царстве небесном, и лишь у одного Павла имеются слова: "ибо всякий раз, когда вы едите хлеб сей и пьете чашу сию, смерть Господню возвещаете, доколе Он придет".

Вечеря Господня была установлена в конце пасхального ужина в ночь накануне распятия Иисуса (Лк. 22:20). В обоих вариантах версий говорится, что Иисус поблагодарил за хлеб, преломил его и угостил им учеников. Матфей и Марк упоминают, что Иисус поблагодарил и за чашу; Павел же опустил этот факт в 1 Кор. 11, но упоминает о "чаше благословения" (1 Кор. 10:16). Матфей пишет, что Иисус говорил им: "Пейте из нее все" (то есть "не уклоняйтесь и пейте все"), Марк же отмечает: "И пили из нее все". Словами "сие творите [по-гречески: "продолжай делать Это"] в Мое воспоминание" Иисус повелел Своим последователям регулярно отмечать Вечерю Господню.

Радикально настроенные немецкие критики сомневаются, что весь ритуал, связанный с Вечерей Господней, установлен Иисусом.² При этом они ссылаются на полное отсутствие упоминания о ней в Евангелии от Иоанна (в соответствии с их толкованием Ин.6), а также на опущение у Матфея и Марка слов "сие творите в Мое воспоминание", и делают из этого вывод, что Иисус не предписывал узаконить это в качестве особого обряда. (Следует помнить, что, по их мнению, все в Евангелиях списано с Евангелия от Марка, и если Марк об этом не упомянул, то достоверность изложенного ставится под вопрос). Негативно настроенные критики утверждают также, что слова "сие творите в Мое воспоминание" вошли в Евангелие от Луки лишь благодаря чрезмерному влиянию на него Павла. Итак, немецкие критики внушают нам, что Вечеря Господня выдумана Павлом. Однако теория немцев опровергается тем, что Вечеря Господня была установленной частью службы в церквях еще до Павла (Деян. 2:42). Не удивительно, что Вечеря Господня попала под огонь радикалов. Учение о страданиях Христа за людей нигде не провозглашалось с такой ясностью, как при установлении Вечери Господней. "Сие есть Тело Мое, которое за вас предается". Если негативно настроенные критики утверждают, что

1 Westminster Shorter Catechism, Question 92, in The Creeds of Christendom, by Philip Schaff (Grand Rapids: Baker Book House, 1966), Vol. III, p.696.

2 Имена некоторых критиков и названия их произведений даны в статье "Вечеря Господня" в Schaff-Herzog Encyclopedia of Religious Knowledge (Grand Rapids: Baker Book House, 1956), Vol. 7, p.24.

смерть Христа не была искупительной, то им необходимо устранить свидетельство Вечери Господней об искупительном характере Его смерти.

Мы приходим к выводу, что Вечеря Господня дана Церкви повелением Иисуса, будучи установленной сразу же после пасхального ужина в ночь накануне распятия Иисуса.

IV. Элементы обряда при установлении Вечери Господней и в наше время

ХЛЕБ. Использованный Иисусом хлеб — это пресный пасхальный хлеб — Исх. 12:19. (Не следует забывать, что пасха называлась "Праздником опресноков" — Мтф. 26:17). Опресноки по-гречески "адзумос". Во всех отрывках, где говорится о ритуале Вечери Господней, слово, переводимое как хлеб, — это "артос", означающее как заквашенный, так и пресный хлеб.

Различные религиозные конфессии в наши дни пользуются разным хлебом. Восточная Церковь (греческая католическая), видимо, под влиянием непримиримого духа иудействующих позднее стала пользоваться обычным хлебом ("кайнос артос"), чтобы отличаться от евреев. Западная Церковь (римско-католическая) пользуется пресным хлебом. Протестантская Церковь считает это одним из "вопросов, не имеющих значения" ("адиафора").¹ И так, мы не можем со всей категоричностью заявить, что при соблюдении ритуала в наше время нужно пользоваться только опресноками. Однако имеется множество свидетельств, что при установлении Вечери Иисус использовал пресный хлеб, так что нет оснований нарушать традицию!

ЧАША. С самого начала не было ясности относительно того, какое "вино" использовалось при учреждении Вечери Господней. Спор идет не только по поводу того, было или нет "вино" перебродившим, но и относительно исходного материала, из которого оно сделано.

Для начала необходимо запомнить следующее. Нигде в Новом Завете слово "вино" ("ойнос") не встречается в контексте Вечери Господней. Вместо него используются термины "плод виноградный" и "чаша". Случайно или преднамеренно не применяется слово "вино"? Греческое слово "ойнос", переводимое как "вино", может означать либо перебродившее, либо непребродившее вино; и оно не дает оснований предполагать, какой исходный материал применяется при его изготовлении, так как использованное слово означает жидкость, полученную не только из винограда, но и из яблоч, груш и фиников.² Может быть, слова "плод виноградный" используются специально, чтобы ограничить виноградным соком природу жидкости, применяемую во время Вечери Господней? Таково наше мнение!

Но остается вопрос: является сок перебродившим или непребродившим? Какого рода "вино" использовалось во время празднования Пасхи? Как нам известно, древние евреи использовали для этой цели густое кипящее вино, смешиваемое с водой.³ По указанию Божию (Лев. 10:9) и согласно учению Мишны, еврейским религиозным лидерам запрещалось пить горячительные напитки во время служения Господу. Поэтому весьма сомнительно, чтобы используемое в древности на Пасху вино было опьяняющим (перебродившим). Если достоверны приводимые в Мишне сведе-

1 ISBE, ук. соч., с.1925.

2 Геродот, I,193; II,86. См. также Иосиф Флавий, Иудейские древности, II,52.

3 Michna, Terumoth, XI.

ния о том, что на Пасху выпивали в общей сложности по три пинты (примерно полтора литра), то, будь вино перебродившим, большинство участвующих в трапезе были бы пьяны еще до ее окончания. В наше время евреи довольно часто используют вино из изюма, которое изготавливают, замачивая изюм на ночь в воде и выжимая на следующий день сок, который они пьют во время пасхальной трапезы. Неизвестно, насколько древним является этот обычай. Даже если евреи времен Иисуса и пользовались этим типом вина на Пасху, это было "виноградным плодом", ибо изюм — это сушеные ягоды винограда. Принято считать, что ранняя Церковь использовала разбавленное (водой) вино по обычаю еврейской Пасхи.¹ Определить с точностью, что было в чаше, можно лишь исходя из господствовавших в то время обычаев еврейской Пасхи.

Из-за такого спора разные Церкви по-разному относятся к вину на праздновании Вечери Господней. Римская Церковь в течение многих лет использует перебродившее красное вино. Слово "новое" в Мтф. 26:29 указывает, по мнению многих, на тип вина, которое использовал Христос, — свежий виноградный сок.² То, что такой виноградный сок назывался вином, видно из того, что Иосиф Флавий пишет о виноградном соке, приводя историю о том, как Иосиф истолковывает сон виночерпия.³ С другой стороны, Третий Собор в Браге, примерно в 675 г. по Р.Х., однозначно запретил использование неперебродившего вина, сочтя это ересью. Некоторые древние секты заменили вино, употребляемое во время Вечери, на совершенно иной напиток — воду или молоко. (Тот же Собор в Браге запретил подобную практику). Уже в XVI веке христиане-нестриане отмечали причащение вином из изюма (изготовленным так, как изготавливают современные евреи пасхальное вино).

Автор данной книги считает, что "виноградный плод", использованный Иисусом при установлении Вечери Господней и поэтому подходящий для нашего времени, является неперебродившим виноградным соком. Использование Иисусом неперебродившего "сока" объясняется тем, что Бог запретил присутствие дрожжей или закваски во время празднования дня опресноков. Закваска не должна была присутствовать в домах и в стране (Исх. 12:15,19; 13:7; Втор. 16:4). Во времена Господа весьма маловероятно было найти какой-либо опьяняющий напиток, не содержащий дрожжей или закваски. А неперебродивший сок пригоден, так как цвет виноградного сока напоминает причащающимся о крови завета.

V. Причащение во времена апостольской Церкви

В статье о Вечере Господней в International Standard Bible Encyclopedia утверждается, что "первоначально апостольская Церковь отмечала причащение при каждом богослужении" (то есть ежедневно).⁴ Деян. 2:42 и 2:46 рассматриваются как подтверждающие данное суждение. "Однако вскоре, — говорится далее в статье, — выполнение обряда стало происходить лишь

1 Пасхальное вино разбавлялось водою — 2 Макк. 15:39; Мишна, Пасхальные празднества, VII.13; X.2.4.7. Во втором веке в церкви существовал обычай смешивать во время причащения вино с водою. Юстин Мученик, Апология, 1.67.5. См. статью: Robert H. Stein "Wine-drinking in the New Testament", Christianity Today, XIX.19, p.923 (June 20, 1975).

2 Треческое слово "ойнос" (вино) обозначает также перебродивший виноградный сок, если не добавлено слово "новое"... Новое вино, — это муст, виноградное сусло (сок, который спонтанно вытекает еще до того, как виноград начинают давить, или который только что получен из винограда) становящийся вином лишь при брожении." См. статью о "вине" в Westminster Dictionary of the Bible (Philadelphia: Westminster Press, 1944), p.641.

3 Иосиф Флавий, там же. Иосиф Флавий пишет о соке, только что выжатом в чашу фараона.

4 ISBE, ук. соч., с.1925.

в первый день недели". Допуская возможность ежедневного причащения во времена ранней Церкви (см. прим. к Деян. 2:42,46), мы имеем основания усомниться в правильности истолкования Деян. 2:46.

Деян. 20:7 рассматриваются большинством авторитетных ученых как указание на то, что ранняя Церковь праздновала Вечерю Господню каждый день Господень. Такое еженедельное соблюдение обряда не было исключительным событием в Троице. Сравнение с 1 Кор. 16:2 (где говорится о еженедельных собраниях в первый день недели) и 1 Кор. 11:20 и далее (где сказано о злоупотреблениях во время праздника любви ("agape") и Вечери Господней) свидетельствует о том, что еженедельное причащение практиковалось также и в Коринфе.

В ранней христианской литературе имеется свидетельство о еженедельном праздновании Вечери Господней. Примерно в 150 г. по Р.Х. Юстин Мученик писал:

"А в воскресенье все живущие в городах и селениях собираются в одном месте и, если позволяет время, читают Воспоминания апостолов или труды пророков; затем чтение прекращается, председательствующий дает устные указания и призывает подражать этим достойным деяниям. После этого все мы встаем и молимся, и, как было сказано ранее, когда оканчивается наша молитва, приносят хлеб, вино и воду, и председательствующий соответствующим образом предлагает помолиться и возблагодарить Господа, кто как может, а собравшиеся соглашаются с этим, говоря: "Аминь"; затем распределяют принесенное на всех, и присутствующие приобщаются к тому, по поводу чего произносится благодарение, а отсутствующим их доля относится дьяконами".¹

В том же духе пишут Плиний, Письма, книга 10, и Тертуллиан, De Oration, с. 135.

Замечу, что такая практика еженедельных причастий стала отмирать в четвертом веке (ср. с John Erskine, Dissertations, с. 271; Canon 28 of the Council of Illiberis, Spain, 324 A.D.; and Canon 2 of the Council of Antioch, 341 A.D.). К концу шестого века христианство настолько далеко отошло от того, что замышлял Христос, что на Агатском соборе (506 г. по Р.Х.) было заявлено, что "христиане не могут считаться благочестивыми, если они не причащаются по крайней мере трижды в год — на Рождество, Пасху и Троицын день (Пятидесятница)".² После Агатского собора в разные времена выдвигалась мысль о том, чтобы отмечать Вечерю Господню не в день Господень, а в другие дни недели.

Библейские специалисты всех религиозных направлений согласны с тем, что христиане ранней Церкви в каждый день Господень собирались вместе, чтобы отметить Вечерю Господню. Пресвитерианин Жан Кальвин пишет в своих Institutes³: "И этот обычай, который повелевает верующим причащаться раз в году, несомненно, является порождением дьявола, кем бы ни были лица, которые его установили". "Следует ввести абсолютно иную практику, — продолжает далее Кальвин. — По крайней мере раз в неделю Трапеза Господня должна происходить в каждом собрании христиан..." Методист Джон Уэсли в своем Letter to America в 1784 году писал: "Я также советую пресвитерам служить Вечерю Господню каждый день Господень".⁴ Англиканец Томас Скотт отмечал в комментариях к Деян.

1 Юстин Мученик, Апология, I,67.

2 C.J.Sharp, The Communion (Cincinnati: Standard Publishing Co., 1930), p.63.

3 John Calvin, Institutes of the Christian Religion (Philadelphia: Westminster Press, 1967), Vol. 2, Book 4, chapter 17, section 46, page 1424.

4 Цитировано V.E. Howard, What is the Church of Christ? (Greenville, Texas: published by the author, 1956), p. 198.

20:7, что "преломление хлеба, или поминовение смерти Христа в Евхаристии было одной из главных целей собрания; это предписание, очевидно, постоянно исполняется каждый день Господень"¹

Поскольку завет, скрепленный Кровью Христа, действует до скончания времени, мы имеем все основания отмечать Вечерю Господню регулярно каждую неделю, как это делали в ранней Церкви.

В большинстве конгрегаций апостольской Церкви Вечере Господней, как правило, предшествовал праздник любви ("агапе"). См. 1 Кор. 11:17 и далее; 2 Пет. 2:13 и Иуда 1:12.

С помощью медленной трансформации, которая завершилась лишь после апостольского века, изменилась практика организации "вечери" (то есть празднования причащения в вечернее время), и Трапеза Господня стала происходить утром.

VI. Вечеря Господня в послеапостольской Церкви

В раннехристианской литературе стали уже приводиться отчеты о том, что Трапеза Господня происходила каждый день Господень. В течение II и III веков установилась практика, когда со служб причащения удалялись нехристиане и оставались только христиане. Хлеб и "вино" с праздника любви в торжественной обстановке отделялись лицом, отправляющим освящающую молитву — "евхаристиа". Затем хлеб и "вино" (вместе с иной пищей "праздника любви") в виде добровольного пожертвования раздавались верующим. Постепенно эти дары хлеба и вина стали называть "облатками" ("просфорой"), или "жертвами" ("тхусиаи").

Таким образом, постепенно развивалась жертвенная концепция Вечери (во времена Игнатия², Юстина³, Иринея⁴ — то есть в 120-180 гг. по Р.Х.). Поскольку Вечерю стали считать "жертвою", по логике вещей стала неизбежной концепция о том, что проводить ее должен "священник". "Апостольская Конституция" (53:4) дает нам полное представление о церковной службе в конце III века. На место простой службы времен апостолов пришел детально разработанный ритуал. В африканских и восточных церквах крещенным детям разрешали участвовать в причащении, нагоняя страх, порожденный высказыванием в Ин. 6:53.⁵

К концу IV века существовало несколько учений относительно Вечери Господней. Была растрогана динамичная теория Оригена, Евсевия, Василия Великого, Григория Назианзина. Согласно этой доктрине, Христос присутствует в символах лишь духовно, или символически. Существовала также реалистическая теория Кирилла, Григория Нисского, Иоанна Златоуста и Иоанна Дамаскина. Согласно этому учению Христос реально присутствует в символах. Одни придерживались диофизитской теории (сосуществование). Другие — монофизитской (пресуществование).⁶

1 См. ссылку 4 на с. 294.

2 Ignatius, Philadelphians IV.1; Smyrna VII.1; VIII.2.

3 Justin Martyr, Apology, 1.66. Dialogue with Tryphy, XII.70.

4 Irenaeus, Against Heretics, IV.18.5.

5 ISBE, там же.

6 Относительно деталей см. Schaff-Herzog Encyclopedia, op. cit., p. 31. В основном восточная Церковь разделяла символическо-духовную доктрину Вечери Господней, согласно которой превращение (по-гречески "метапоисис") указывает на то, что человек, постоянно причащающийся хлебом и чашей, может рассчитывать на воскресшее тело, подобное тому, которое имеет сейчас Христос. Западная Церковь начала с того, что разделяла символически-духовное учение, затем Амвросий перевел Церковь на позиции пресуществования (по-гречески "метоусиосис"); Августин замедлил движение в этом направлении, но к IX веку западная Церковь уже восприняла пресуществование и в свою очередь повлияла на восточную Церковь, так что и она в XIII веке перешла на позиции пресуществования.

VII. Рим и Вечеря Господня

Римско-католическая церковь медленно двигалась к ее нынешнему учению о Вечере Господней.¹ Августин не имел понятия о теории пресуществления (в том плане, как ее проповедует сейчас Римская Церковь)! Он учил, что причащение дает благословение лишь верующим, являясь проклятием для неверующих, а истинное приобщение к Телу Христову (Ин. 6) заключается в вере.² Папа Геласий I первым стал учить, что суть хлеба и вина не изменилась, а эти символы превращаются ("трансэант") в божественную суть. По его мнению, этот процесс происходит под воздействием Святого Духа.³ Умерший в 865 г. по Р.Х. монах Пашасий Радберт первым сформулировал реалистический взгляд на Вечерю Господню в том плане, как ее учит Римская Церковь. Он утверждал, что всемогущий Бог делает все, что Он хочет; поэтому во время Вечери Господней происходит чудо божественного могущества, когда во время службы священник предлагает совершить благодарственную молитву. Он учил, что во время причащения происходит творческое действие, подобное тому, которое происходило, когда Иисус приходил в физическое состояние в чреве Девы Марии. В этом творческом акте в хлеб и вино пресуществляется Тело Христово, каким оно было в Его земной плоти. Радберт считает, что в Вечере Господней наличествуют символизм и реальность. Мы видим символику во внешних вещественных формах, но при этом присутствует и Тело Христово, которого мы не видим, и лишь те, кто верует в это, могут фактически получить Его тело.⁴ (Это, разумеется, ставит учение о реальном присутствии в зависимости от субъективной веры и духовного понимания со стороны причащающегося). После Радберта в Римско-католической церкви на некоторое время восторжествовал динамичный взгляд на Вечерю Господню. Однако осуждение Беренгария Турского (в 1088 г. по Р.Х.), сторонника динамичного взгляда, доказало, что к середине XI века реалистический подход к Вечере Господней стал общепринятым учением Римской Церкви.⁵

В настоящее время Римская Церковь проповедует пресуществление, то есть претворение основы использованных в Вечери символов в реальное тело и Кровь Христову. Впервые это слово было использовано во время службы Хильдбертом Турским (примерно в 1134 г. по Р.Х.). На Латеранском Соборе в 1215 г. по Р.Х. учение было наконец сформулировано вместе с новым термином папой Иннокентием III.⁶ Суть учения заключалась в том, что после совершаемого священником благословения хлеб и вино в действительности становятся соответственно плотью и Кровью нашего Господа; а трансформация происходит под воздействием божественной силы. Это учение основано главным образом на двух отрывках из Библии — Мк. 14:22-24 (и идентичные отрывки из других Евангелий и 1 Кор. 11), где Иисус говорит: "Сие есть Тело Мое" и "Сие есть Кровь Моя", и Ин. 6:53-54, где Иисус говорит о необходимости есть Его Плоть и пить Его Кровь.

1 Schaff-Herzog Encyclopedia, op. cit., p. 32 и далее.

2 Augustine, "Homilies on the Gospel of John" in Nicene and Post Nicene Fathers (Grand Rapids: Eerdmans, 1956), First Series, Vol. 7, Tractate XXVI, page 173. См. также Augustine, City of God, X.6; XX.10.

3 Philip Schaff, History of the Christian Church (Grand Rapids, Eerdmans, 1968), Vol. III, p. 498.

4 Radbertus, De corpore et sanguine Domini, in J.P. Migne, Patrology (Latin Series), Vol. CXXI, p. 125 ff.

5 Четырьмя основными противниками Беренгария, сформулировавшими учение в том виде, в каком оно существует ныне, были Гуго, Дюран, Ланфранк и Гитмунд. Об их вкладе в спор можно прочитать в итоговой статье "Пресуществление" в Schaff-Herzog Encyclopedia of Religious Knowledge (Grand Rapids: Baker, 1956), Vol. 12, p. 495.

6 Loraine Boettner, Roman Catholicism (Philadelphia: Presbyterian and Reformed Publishing Co., 1962), p. 187.

Против понимания этих слов Иисуса в буквальном смысле существуют следующие возражения: 1) Если, говоря: "Сие есть Тело Мое", Иисус имел в виду, что хлеб превращается в Его Тело, то в тот момент у Него было два Тела и одно обходило другое. 2) Это учение включает в себя продолжение страданий Христа, ибо если Его настоящая Плоть разламывается и Его настоящая Кровь разливается, то Он должен претерпевать страдания каждый раз, когда происходит пресуществление. Но в Священном Писании сказано, что страдал "единократно" и что "Он одним приношением навсегда сделал совершенными освящаемых" (Евр. 10:10,14,3). Это учение делает возможным уродование Его Тела, позволяет широко расплодившимся мыслям изгрызть его и допускает другие не менее абсурдные вещи.¹

Если же заявления Иисуса во время Тайной Вечери и Его проповедь о Хлебе и Жизни понимать в фигуральном смысле, то все становится на свои места. В английском языке глагол-связка "быть" часто используется в смысле "символизировать". К примеру, когда мы, рассматривая фотографию, говорим "это моя мать", мы имеем в виду: "Это символ моей матери". То же самое относится и к греческому глаголу "эйми" ("быть"). В Гал. 4:25 говорится: "Агарь означает гору Синай..." Иисус, несомненно имел в виду: "Сие символизирует Тело Мое" и "Сие символизирует Кровь Мою".

Ради объективности следует остановиться на других моментах, говоря о веровании и практике Римской Церкви. Она учит, что, устанавливая Вечерю, Христос сделал Своих учеников священниками, и теперь Вечеря может обслуживаться лишь посвященным в сан священником. Кроме того она учит, что в чудесах таинства (изменение символов) "внешние факторы" (размер, форма, вес, цвет и вкус) символов остаются, но они уже не то, чем были до молитвы освящения (то есть выглядят они так же, но фактически стали другими).² Новая суть является Телом и Кровью Христа, скрытыми от взгляда под оболочкой символов. (Отметим: избитый аргумент многих протестантов против пресуществления: "Почему они не позволяют нам после молитвы священника осмотреть и сделать химический анализ атрибутов, используемых при причащении?" — оказывается не слишком убедительным). По их учению, реальное присутствие Христа проявляется в течение долгого времени после причащения, пока внешние факторы (качества) не изменятся благодаря разложению и брожению. По-прежнему утверждается, что в каждом из освященных элементов присутствует все тело Христово (с того момента, когда заканчивается молитва священника). Поскольку в каждом из элементов присутствует весь Христос, для молящихся было необязательно причащаться обеими формами ("sub utraque"). Молящемуся давали лишь облатку. Чашу отдавали только священникам. (Отметим: лишение молящегося права получить оба элемента противоречит 1 Кор. 11:26). И вновь, согласно концепции Римской Церкви относительно Вечери, причащение с Христом — не главное. Главное — само пресуществление. Вечеря становится настоящей жертвой за грех.³ Кроме того утверждается, что Вечеря Господня порождает веру, удерживает от смертного греха, защищает от мирского наказания за грех, сплачивает верующих и действует даже на мертвых в чистилище (мессы по умершим якобы помогают им в конечном итоге добиться снятия с себя всех грехов).

1 Boettner, ук. соч., с. 175 и далее приводит дополнительные аргументы против учения о пресуществлении.

2 Алпер Льежский (ум.1132 г.) прямо провозглашает эту доктрину о различии между внешними факторами и сутью в своем: *De sacramentis corporis et sanguinis Domini*, in *Migne's Patrology (Latin Series)*, Vol. CLXXX, p. 743 ff.

3 Кардинал Гаспарри, ук. соч., с.215 и далее.

VIII. Лютер и Вечера Господня

Реформаторы отвергли доктрину пресуществления, представление о том, что Евхаристия — жертва, поклонение "гостии", дискриминацию верующих в отношении чаши и веру в действенность мессы (Вечери Господней) в отношении умерших — то есть все учение Римской Церкви относительно Вечери.¹

Первоначальная концепция Лютера о том, что элементы Вечери — символы и печати отпущения грехов, была вскоре заменена учением о сосуществлении. Резкие разногласия с Карлштадтом и особенно неудача Марбургской конференции навсегда отбросили Лютера в лагерь реалистов.² Если быть кратким, доктрина сосуществования заключается в следующем: 1) Составные части Вечери бывают двух видов: хлеб и вино — *materia terrena* — земной материал; плоть и кровь — *materia coelestis* — небесный материал. 2) Обе составные части связаны друг с другом. Предлагая земной материал Своим последователям, Иисус, согласно этому учению, использовал *locutio exhibitiva*, предлагая им одновременно и небесный материал. *Locutio exhibitiva* означает: "Он называет то, что видимо, а дает то, что не видимо (подобно тому, как бакалейщик говорит: "Вот ваш сахар", давая вам пачку, содержащую сахар). Согласно этому учению, когда Иисус сказал: "Сие есть Тело Мое", ученики увидели пресный хлеб, но в этом хлебе реально присутствовало Тело Иисуса. Данная теория лишь немногим отличается от пресуществления. Странники пресуществления полагают, что хлеб становится Телом, а сторонники сосуществования отрицают, что произошли какие-то перемены, и говорят, что хлеб и есть Тело, а вино и есть Кровь.³ Свидетельство тому, что Тело и Кровь Христовы в действительности при этом присутствуют, они, по их словам, находят в 1 Кор. 10:16-17 в слове "приобщение". "Приобщение" означает "участие", и поэтому, говорят они, в хлебе проявляется участие в Теле Христовом, а в чаше — участие в Крови Христовой.

Невозможно определить способ и вид этого причащения к земным и небесным элементам. Такие термины, как "сосуществование" и "присутствие в вине", — тщетные попытки дать определение тому, что не поддается определению. Нам говорят, что мы можем лишь уверовать в то, что непостижимым для нас образом Тело и Кровь Господа находятся в сакраментальном единении с предлагаемыми во время Евхаристии хлебом и вином. Не может быть смешения реального присутствия с существом символов, кроме того мы не должны думать, что Тело соединилось с хлебом, оно лишь находится в хлебе, с хлебом или на хлебе, и причащающийся (даже неверующий) получает истинное Тело и Кровь Христову. Когда символы (хлеб и чаша) переходят, в действительности переходит Тело и Кровь Христова. Они переходят вместе.

Реформаторское крыло лютеранского движения доказывает, что не существует реального присутствия Тела Христова в Вечере Господней. Они придерживаются символического и фигурального толкования, а отличие от лютеранского учения о реальном присутствии Христа в символах.

1 ISBE, ук. соч., с.1926.

2 Там же.

3 Хлеб и вино остаются хлебом и вином, хотя после посвящения реальная Плоть и Кровь Христова сосуществуют в естественных элементах и с ними, подобно тому, как раскаленная железная болванка остается болванкой, хотя с ней и в ней существует новый элемент — теплота. Эту иллюстрацию использовал сам Лютер в письме Генриху VIII. (См. статью "Сосуществование" в "Энциклопедии" Шаффа-Херцога).

IX. Цвингли и Вечера Господня

Учение о Вечере Господней может быть названо ВОСПОМИНАНИЕМ. Цвингли истолковывает сказанные Иисусом при установлении Вечери слова "сие есть" как означающие "сие символизирует", "сие воплощает", "сие представляет собою".

Концепция Цвингли заключается в том, что Вечера Господня — это символическое воспоминание о страдании и смерти Христа, хотя Цвингли и не отрицал, что Христос при этом предстает перед духовным взором. Напротив, он учил, что Христа принимают Словом и верою, то есть духовным путем. Во время Вечери мы признаемся в вере, выражаем то, что она для нас значит, и делаем это в память смерти Христа.¹

Точка зрения Цвингли сознательно или бессознательно одобрена большей частью протестантских церквей, и ее регулярно проповедают в христианских церквях, где на столах, которые используются для причащения, написано: "Делай это в воспоминание обо Мне".

X. Кальвин и Вечера Господня

Позиция Кальвина находилась где-то между Лютером и Цвингли, и ее называют "присутствие в хлебе". Согласно его учению, Иисус духовно присутствовал во "хлебе".

Учение Кальвина ставило перед собой цель доказать, как возникает единение между элементами причастия и телом и кровью Христа. Напомним, что католики считали, что такое единение происходило при освящении. Лютеране полагали, что единение — это таинство (необъяснимое). "Присутствие в хлебе" означает, что Тело Христово появляется в хлебе после освящения (и, очевидно, Кровь Христова, появляется в чаше после молитвы освящения). Согласно доктрине присутствия в хлебе, Тело и Кровь Христа присутствуют в элементах причащения, и участвующие в причащении верующие фактически получают Тело и Кровь Христа. Христос сообщается Сам с духами тех, кто участвует в службе причащения. (Несущественные свойства видоизменяются и абсорбируются телом; Тело и Кровь Христа не абсорбируются, а укрепляют и утешают дух верующего). Участвующие в причащении неверующие получают хлеб и вино лишь в материальном исполнении, а не в виде Тела и Крови Христа.

Для Кальвина Вечера — это больше, чем символ (как считал Цвингли); это символ и печать. Вечера — это намного больше, чем поминальная служба; это средство получения благодати.

Лютер, Цвингли и Кальвин отличались по ряду вопросов: 1) относительно способа присутствия Христова (телесное или духовное); 2) относительно метода получения Его Тела и Крови (через рот или верою); 3) относительно степени охвата (распространяется на всех или только на верующих).

XI. Вечера Господня и Церковь братьев

Эта группа учит, что в наше время необходимо повторять все действия, проходившие в горнице в ночь, когда была установлена Вечера — то есть омовение ног, трапезу (праздник любви) и Вечерю Господню.

1 ISBE, там же.

По их мнению, праздник любви заменяет пасхальную трапезу, которую Иисус разделил со Своими учениками. Среди братьев Вечеря Господня происходит один или два раза в год, всегда по вечерам, под присмотром местного собрания. Подготовительные службы по "самоиспытанию" (1 Кор. 11:28) предшествуют таинству (по их мнению, омовение ног — таинство, наряду с Вечерей Господней). Церковные скамьи превращаются в столы. Праздник любви заранее подготавливается дьяконами и диаконасами, как и хлеб и чаша, используемые во время Вечери. Вечер начинается с духовных упражнений, направленных на специальное освящение, исповедание и примирение. Читается и разъясняется Ин. 13:1-17, после чего братья начинают омывать друг другу ноги, так же поступают и сестры в отношении друг друга. Все ждут друг друга (1 Кор. 11:33), пока не подготовятся к празднику любви. Лицо, совершающее богослужение, призывает помолиться за трапезу, которая затем совместно потребляется. В конце трапезы вновь предлагается молитва благодарения. После трапезы пресвитер, совершающий богослужение, призывает прочесть историю страданий Христовых (Ис. 53 или Ин. 19). После краткого объяснения значения символов причащающиеся встают, а пресвитер, совершающий богослужение, благодарит за хлеб. Затем он поворачивается к брату справа и преломляет ему кусок пресного хлеба со словами: "Дорогой брат, хлеб, который преломляем, — приобщение Тела Христова" (1 Кор. 10:16). Затем братья преломляют друг другу хлеб, повторяя эти же слова. Таким же образом действуют и сестры. Собрание вновь встает, когда совершающий богослужение пресвитер благодарит за чашу, которая передается друг другу со словами: "Дорогой брат (дорогая сестра), чаша благословения, которую благословляем, — это приобщение Крови Христовой" (1 Кор. 10:16). За этим следует молитва хвалы и благодарения, затем песнопение (Мтф. 26:30) и благословение.¹

ХII. Реставрационное движение и Вечеря Господня

Вечеря Господня обычно считается воспоминанием, или поминовением — хлеб и чаша символизируют Тело и пролитую Христом Кровь. Слова: "Сие творите в Мое воспоминание" (Лк. 22:19) — указывает на то, что Вечеря — это поминовение. Ср. также с 1 Кор. 11:23-26. Хлеб и чаша воплощают Его Тело и Кровь, и в этих символах мы должны различать Его Тело и Кровь. Поэтому это самое действенное средство, чтобы вливать в нас духовную жизнь. Александр Кэмпбелл написал такие красивые строки:

"На хлебе и чаше Господней буквами, которые воздействуют не на глаз, а на душу каждого ученика, начертано: "При виде этого вспоминайте обо Мне". Каждому ученику, который получает в руки символы, Господь говорит: "Сие Тело Мое, сломенное за вас. Сие Кровь Моя, пролитая за вас". Хлеб таким образом символизирует Тело Его — сначала здоровое, затем израненное за грехи наши. Чаша же символизирует Кровь Его — сначала поддерживавшую Его жизнь, а ныне пролитую ради того, чтобы очистить нас от греха. Каждому ученику Он говорит: "Ради вас изранено Тело Мое, ради вас у Меня отнята жизнь". Получая это, ученик говорит: "Господи, верую в Тебя. Моя жизнь проистекает от Твоих страданий, мои радости — от Твоих скорбей, а моя надежда и слава непреходящи благодаря Твоему унижению и унижению во смерть." Каждый ученик, передавая символы своему брату, говорит: "Брат мой, будучи ранее стран-

1 ISBE, ук. соч., с.1929.

ником, ты теперь небожитель; будучи отшельником, ты теперь приобщаешься к семье Божией. Отныне ты можешь считать Господа моего своим Господом, народ мой — своим народом. С Иисусом, Мессией, мы одно. Обнимая друг друга непреходящими объятиями, я обнимаю тебя своими: твои невзгоды будут моими невзгодами, твои радости — моими радостями. Будучи оба должниками благосклонности Божией и любви Иисуса, мы пострадаем вместе с Ним, чтобы царствовать с Ним вместе. Так давай же обновим нашу силу, вспомянем Царя нашего и будем до конца держаться за нашу непоколебимую веру”.

Блаженны узы, связывающие
Сердца наши любовью Христовой:
Общность родственных душ
Не менее блаженна.

”При этом ученик связан с людьми не плотскими узами. Узы, возникшие в результате вечной любви, проявившиеся в крови и воздействующие на его разум, укрепляют его приязнь и привязанность к сонаследникам благодати вечной жизни. Они символизируют ему ”хлеб жизни” — все спасение Господне, — силу его веры, радость его упования и жизнь любви.”¹

XIII. Другие проблемы и вопросы

А. ”Соединенные” совместным участием в Вечере Господней —
1 Кор. 10:16-17.

Эти стихи сложны для понимания, но они не несут в себе смысла, диаметрально противоположного тому, о чем учит Священное Писание в других местах.

Многие считают, что эти стихи означают, что когда люди приобщаются в ходе Вечери Господней, они делаются членами Тела Христова, даже если они и не крестились погружением в воду. Стих 17 ”(Мы многие одно тело; ибо все причащаемся от одного хлеба”) якобы демонстрирует это. Чтобы удостовериться в ошибочности такого толкования, остановимся на следующих моментах.

1) Символы нельзя отрывать от того, что делает возможным причащение! Проиллюстрируем это следующим примером. Лоуренс Аравийский привез с собою на Парижскую мирную конференцию нескольких местных вождей. Сынов пустыни удивило многое, но больше всего то, что в номерах отеля, где они остановились, через водопровод поступает вода. Они знали о нехватке воды и о ее ценности; а тут достаточно лишь повернуть кран, и она потечет бесплатно и в любом количестве. Когда они собирались уезжать из Парижа, Лоуренс увидел, что они пытались открутить краны, чтобы в родной пустыне у них была вода. Он попытался объяснить им, что вода в кран поступает из огромных резервуаров и что без них краны бесполезны. Но арабы настаивали на своем. Они были уверены, что с помощью этих магических инструментов они получат неиссякаемый источник воды. Точно так же, невозможно реалистически подходить к Вечере Господней. А если это так, то причащение хлебом — лишь в силу эффективной причинной связи — не сделает человека частью Тела Христова. Краны могли действовать лишь будучи присоединенными к водопроводу.

1 Alexander Campbell, Millennial Harbinger, Extra N 2, Dec. 1830, p. 68 of an article titled ”The Breaking of the Loaf”. Printed and published by the Editor, at Bethany, Virginia.

Символы нельзя отрывать от того, что делает возможным реальное причащение.

2) Может быть проведена служба причащения, хотя настоящего причащения и не получится. Один молодой человек написал Джорджу Марку Эллиоту из сельской тюрьмы: "Здесь в тюрьме так одиноко, и в мои годы парень может думать о многом... В течение трех лет каждое воскресенье я ходил в церковь и просто сидел там... Я обычно сидел и думал о том, что не имело никакого отношения к церкви." Это прекрасный пример нарушения повеления Христова молиться "в духе". Что делал брат "X" в прошлое воскресенье? Он положил в рот кусок пресного хлеба, пожевал его и проглотил. Он выпил также немного виноградного сока. Но причащения Телом и Кровью Христа не получилось; у "X" не было настоящего общения с братьями. Он не молился духом и истиной. Точно так же, как могут приноситься в жертву животные, не являющиеся жертвами за грехи (Ос. 8:13), так может существовать и служба причастия, не являющаяся настоящим причащением.

3) Библейское целое не может быть составлено наспех из частей, имеющих антибиблейскую суть. Даже если вокруг стола причащения соберутся представители различных конфессий, участвующих во Всемирном Совете Церквей, и причастятся одним и тем же хлебом, это не будет христианским единством. Вечера Господня — не талисман, который по мановению волшебной палочки делится в силу необходимости Божественным откровением. Несмотря на доклад "Комиссии по дополнительному изучению учеников Христовых", в котором утверждается, что между неверующими и верующими "в братстве" должен существовать "дух взаимопонимания, уважения и братской веры... исключительно ценная общность" — если неверующий и верующий вместе преломляют хлеб за одним столом, это не приводит к единению в библейском смысле. Из-за наличия различных фракций, группировок, разногласий в Коринфе, коринфяне не смогли как подобает вкушать Вечерю Господню (1 Кор. 11:20). Могут ли различные фракции Всемирного Совета вкушать как положено Вечерю Господню, если коринфские фракции не смогли этого сделать?

Соответствующее толкование 1 Кор. 10:16-17 показывает, что вышеуказанное использование этого отрывка полностью не соответствует тому, о чем он должен учить. В Коринфе "один хлеб" (одна облатка), видимо, передавалась из рук в руки, и каждый отламывал кусок и вкушал. И тот факт, что он приобщался к Вечере Господней, указывал миру, что он претендовал стать частью Тела Христова. В этом контексте Павел говорит о том, что люди думают о вас в зависимости от того, куда вы идете, и того, что вы делаете. Павел говорит, что христиане не могут идти в языческий храм, потому что их примут за идолопоклонников. И он иллюстрирует это примером, показывающим, что когда христиане встречались, чтобы отметить Вечерю Господню, тех, кто приобщался к символам, считали почитателями Христа. Мы причащаемся с Христом; но если правильно соблюдать причастие, в Вечере Господней заложено отношение и между причащающимся. Когда, следуя предписаниям Библии, мы принимаем искупительную жертву, принесенную Христом, мы должны принять Его план относительно Церкви с законами о ее признании, деятельности, организации и прекращении функционирования. Преломляя хлеб, мы возобновляем провявление нашей преданности Христу с Новым Заветом, основанным на Его Крови. И Кэмпбелл был прав, когда говорил, что, передавая символы следующему причащающемуся, мы неизбежно устанавливаем с ним соот-

ветствующие взаимоотношения. (Но мы не можем установить то, чего ранее никогда не существовало).¹

Б. Кто может участвовать в Вечере Господней?

Мы точно знаем, что когда наш Господь устанавливал Вечерю Господню, Он предназначал ее лишь для Своих учеников. Иуда ушел звать солдат еще до того, как началась Вечеря.

Когда Вечеря отмечалась ранней Церковью, никто не думал включать в службу кого-то еще помимо христиан (Деян. 2:42-43; 1 Кор. 1:1-2 ср. с 11:23-26).

Вопрос поэтому состоит не в том, кто должен участвовать в Вечере Господней, ибо все согласны с тем, что это прерогатива лишь христиан. (Разумеется, тот, кто не считает Христа Спасителем, не должен участвовать в Вечере, да такой человек и не может испытывать желания участвовать в ней). Лучше поставить вопрос таким образом: Кто является христианином? Может ли человек, не погружавшийся в воду, быть христианином? Находится ли он в Царстве Божиим? Если правы те комментаторы (а они составляют огромное большинство), которые считают, что Иисус имел в виду в Ин. 3:5 христианское крещение, и если христианское крещение включает в себя погружение (похороны, окунание), то, следовательно, не погружившиеся в воду люди не могут находиться в Царстве. (Это сказано со всей добротой. И одновременно с сожалением. Однако необходимо неукоснительно следовать Писанию. Иисус изложил ясные условия вхождения в Царство Божие, и мы не смеем их изменять. Мы должны возвестить о них миру). Итак, если не погружавшиеся в воду люди не находятся в Царстве, то вывод очевиден: они не подлежат участию в Вечере Господней. Если погружение предписано Писанием, а христианское крещение является условием прощения, то все непогружавшиеся люди находятся во грехах, несмотря на то, что они пытаются служить Иисусу. (При этом мы должны руководствоваться лишь Словом Божиим. Тем, о ком мы ведем речь, необходимо "более точно учиться Слову Господню". Это должно делаться со всей добротой и любовью, но при сохранении абсолютной верности Священному Писанию). И если вышесказанное соответствует действительности, то когда не погружавшиеся в воду люди раз в квартал встречаются за трапезным столом в рамках "Всемирного воскресного причастия", то можно сказать, что у них имеется лишь желание пообщаться. Разумеется, они преломляют хлеб и приобщаются к чаше; но можно ли считать это причастие истинным? (Не напоминает ли это ситуацию, когда человек, не покаившийся в грехах, погружен в воду? Мы не можем сказать, что он "крещен", во всяком случае в библейском смысле этого слова).

На этом этапе нам следует проявлять осторожность, высмеивая католиков. Часто говорят: "Католики непоследовательны. Они ходят на мессу (Вечерю Господню), а затем возвращаются и совершают те же грехи. Не могу понять это". А мы разве поступаем по-иному? Может ли участвовать в Вечере человек, не стремящийся жить христианской жизнью?

Кто решает, кому участвовать в Вечере? Святой Дух учит, что Вечеря — Господня. Она не моя. И не кого-то еще, а Господня. Если кто-то считает себя приглашенным гостем, не мне говорить ему: "Да" или "Нет". Этот вопрос должен быть решен между ним и его Хозяином (Христом). Но

¹ Вышеприведенные материалы раздела А взяты в сокращенном виде из: George Mark Elliot, "United Around the Lord's Table", Christian Standard, XCIII.14, p. 209 (April 6, 1957).

поскольку Хозяин не присутствует лично, а говорил об этом в Своем Слове, то предполагаемому гостю следует изучить Слово и решить вопрос о праве присутствовать в свете того, что об этом написано. Павел учил этому, говоря: "Да испытывает же себя человек, и таким образом пусть есть от хлеба *сего* и пьет из чаши *сей*" (1 Кор. 11:28).

В. Самоиспытание

"Да испытывает [в KJV: "осматривает"] же себя человек, и таким образом пусть есть от хлеба *сего* и пьет из чаши *сей*" (1 Кор. 11:28).

Когда молодой человек отправляется к своей возлюбленной, он осматривает себя, чтобы удостовериться, что он соответственно одет, причесан, лицо и руки его вымыты — словом, он удостоверяется в том, что он выглядит соответствующим образом. Это общепринятое правило. Такое поведение необходимо для достижения лучших результатов. Когда человека приглашают на обед или на свадьбу, он бреется, следит за тем, чтобы его одежда была проутюжена и безукоризненно чиста, а ботинки начищены. Он старается выглядеть безукоризненно.

Если такая забота о своем внешнем виде необходима в мирских делах, то тем более такое самоиспытание необходимо в духовных вопросах — не столько осмотр своей внешности, сколько осмотр духовного состояния.

Только с помощью такого самоиспытания мы можем избежать "недостойного" (1 Кор. 11:27) участия. Причащающийся не должен приближаться к столу Господню, проявляя небрежность. Он должен сосредоточиться не на мыслях о бизнесе, общественных делах, планируемых поездках, всякого рода удовольствиях, а на том, что имеет прямое отношение к смерти Спасителя. Мы должны прийти, испытывая себя (понимая свою греховность), мы должны прийти, покаявшись; мы должны прийти с заявлением о своей преданности Христу.

Г. Кто может выступать в роли председателя и служить за трапезным столом?

Любой христианин может председательствовать за столом или раздавать символы. Единственным подробным примером, данным нам в Писании, является случай, когда Сам Господь проводил Вечерю и служил за столом. (Даже слово "мы"¹ из 1 Кор. 10:16 не ограничивает этого права давать благословение лишь апостолами или их преемниками — так учит одна группа). Для ограничения этой привилегии лишь кругом пресвитеров и дьяконов нет библейских оснований.

Д. Является ли причащение средством обретения благодати?

Как относиться к мнению о том, что Вечеря Господня имеет определенное отношение к прощению христианских грехов?

Многие теологи считают, что причащение — это всего-навсего средство поминовения жертвы, принесенной Христом за наши грехи.

Другие полагают, что крещение освобождает человека от грехов, которые он совершил до крещения, и Вечеря Господня — место, где Кровь Христа прощает грехи христиан, совершенных за предшествующую неделю. При этом ссылаются на следующие отрывки: 1 Кор. 10:16: "Не есть ли причащение к Крови Христовой?"; Ин. 6:53, где еда Плоти и питье Крови Христовой гарантирует духовную жизнь; Мтф. 26:28, где Иисус

1 В Русском Синодальном переводе слово "мы" лишь подразумевается — Прим. перев.

разъясняет значение чаши словами: "Сие есть Кровь Моя нового завета, за многих изливаемая во оставление грехов".

Автор данной книги склоняется к мысли, что 1 Кор. 10:16 можно понимать лишь как признание того, что участие в причастии (подвергнув себя предварительно соответствующему самоиспытанию) имеет отношение к прощению грехов. Это не значит, что в хлебе и чаше есть нечто такое, что магически устраняет грех, как нет этого и в воде обряда крещения, омывающей грехи. Но поскольку крещение — условие, при котором Бог прощает грехи кающемуся верующему, то и причастие можно рассматривать как условие, при котором Бог прощает грехи кающегося христианина. Следует также заметить, что если иметь такой склад ума, как у законников, (если считать, что Вечеря Господня — это средство благодати), то легко скатиться к практике соборования (когда причащают умирающего, иначе он войдет в вечность с непрощенным грехом). Здоровая концепция спасения благодатью, а не безгрешным совершенством обезопасит от подобной ошибки.

Поскольку можно продемонстрировать, что Вечеря Господня — это *воззвание и поминовение*, а также условие прощения греха, в своей практической деятельности автор данной книги тщательно делится *каждой* мыслью во время проповеди и обучения, иначе получится, что он содействует усложнению тех самых проблем, о которых он жаловался во вступительном разделе дополнительного исследования.

Заключение: насколько важна Вечеря Господня?

Ввиду того, что этот обряд представляет собой напоминание о страданиях и смерти на кресте нашего Спасителя, представляется возможным, что этот вопрос может быть решен путем определения важности смерти Христа в искупительном плане. Насколько важно было Иисусу умереть? Именно Своей смертью Он привлекает к Себе людей (Ин. 12:32-33). Именно Его смертью достигается примирение (Рим. 5:10). Смерть Христа была главной темой беседы одной из самых важных встреч, которая когда-либо проходила во вселенной (Лк. 9:30-31).

В связи с местом, занимаемым смертью Иисуса, какое место в божественном почитании должно занимать поминовение Его Смерти? По логике вещей оно должно занимать первое место. И именно на это место ставит его Слово Божие. Согласно Деян. 20:7, Церковь проводила встречу для преломления хлеба. Они не собрались для того, чтобы главным образом помолиться, хотя молитва — дело важное, и мы не сомневаемся, что они молились; не для того, чтобы прежде всего петь, хотя пение важно, и они, видимо, пели; не для приношений, хотя это было важно, и можно было не сомневаться, что они воздавали приношения; и даже не для того, чтобы послушать проповедь Павла, хотя Павел был великим проповедником и выступал с проповедью. Все это не было основной целью собрания. Ею оказалось преломление хлеба, то есть соблюдение Вечери Господней.

Не каждый из присутствовавших мог петь; не каждый мог внятно молиться; не каждый мог проповедовать. Но все могли почтительно, с молитвою, глубокомысленно "преломлять хлеб" и тем самым укреплять себя духовно, "смерть Господню возвещать доколе Он придет" и способствовать жизни Церкви Христовой, знакомя сбившийся с пути истины мир с ее пламенным посланием любви.

БИБЛИОГРАФИЯ

- Blakely, Fred O., "The Weekly Communion" in *The Apostles' Doctrine*, Highland, Ind.: published by the author, 1959, p. 8-63.
- Campbell, Alexander, *Christian System*, Cincinnati: Standard Publishing Co., n.d., p. 265-293.
- , *Millennial Harbinger*, Bethany, Va.: published by the author, 1830, Extra № 2.
- Dale, L. Edsil, *Acts Comments*, Lansing, Mich.; published by the author, 1960, p.303-313.
- DeWalt, Don, "The Table of Remembrance", *The Church in the Bible*, Joplin, Mo.: College Press, 1958, p. 327ff.
- Dungan, D. R., "The Lord's Supper", in *The Old Faith Restated*, edited by J.H. Garrison, St. Louis: Christain Publishing Co., 1891.
- Dunn, Chester V., "Ten Talks on the Lord's Supper", *Christian Standard*, LXX, 27, (July 20, 1935), p. 69ff.
- Nash, Donald, "The Beverage was Grape Juice", *Christian Standard*, LXXXIX, 24, (June 13, 1953), p. 376.
- Sharp, C.J., *The Communion*, Cincinnati: Standard Publishing Co., 1930.

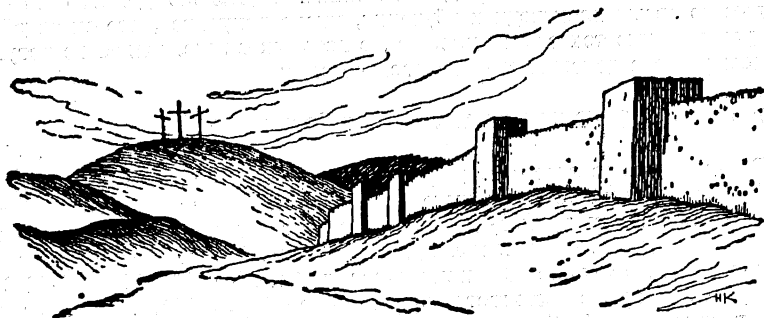


Рисунок Горация Ноулса
из Британского и иностранного библейского общества.